

РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ

№ 004-19-PPL

Днес, 21.01.2019, в гр. Гълъбово, между:

„Ей И Ес – 3С Марица Изток I“ ЕООД,
еднолично дружество с ограничена
отговорност вписано в Търговския регистър
към Агенцията по вписванията с ЕИК
123533834, със седалище и адрес на
управление: град Гълъбово 6280, община
Гълъбово, област Стара Загора, България,
представявано от Тодор Бележков, в
качеството му на Управител (дружество
наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**),
от една страна,

и

Hosch Fordertechnik Recklinghausen GmbH,
с адрес: Germany, 45659 Recklinghausen, Am
Stadion 36, с идентификационен код
DE199802273, представлявано от Eckhard Hell,
в качеството на Изпълнителен Директор от
друга страна, наричан за краткост
ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**
наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях
поотделно „**Страна**“);

на основание чл. 81 ал. 1 от Закона за
обществените поръчки („**ЗОП**“) и Решение No.
162/05.12.2018 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за
определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на рамково
споразумение с предмет: „**Доставка на
почистващи елементи и резервни части за
лентови чистачи HOSCH**“

се сключи това рамково споразумение
(„**споразумението**“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА РАМКОВОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а
ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извършва

FRAMEWORK AGREEMENT

№ 004-19-PPL

Made on this 21.01.2019..... in Galabovo, by
and between:

AES - 3C Maritza East I" EOOD, a one-person
private limited company registered in the
Commercial Register with the Registry Agency
under UIC 123533834, having its headquarters and
registered office at the town of Galabovo 6280,
Galabovo Municipality, Galabovo 6280, Stara
Zagora region, Bulgaria, represented by Todor
Belezhkov in his capacity as Plant Manager (a
Company hereinafter referred to as "**the
Contracting Entity**") on the one hand,

and

Hosch Fordertechnik Recklinghausen GmbH,
address: Germany, 45659 Recklinghausen, Am
Stadion 36, registration number DE199802273
represented by Eckhard Hell - Managing Director,
hereinafter referred to as "**the CONTRACTORS**")
on the other hand,

(**"THE CONTRACTING ENTITY"** and **"THE
CONTRACTOR"** hereinafter refered to
collectively as "**the Parties**" and each individually
"the Party");

pursuant to Art. 81 para. 1 of the Public
Procurement Act ("**PPA**") and Decision No.
162/05.12.2018 of the **CONTRACTING ENTITY** for
selecting a **CONTRACTOR** under a framework
agreement with the subject: "**Supply of HOSCH
Cleaning Modules and Spare Parts for Belt
Scrapers**"

the Parties signed this framework agreement ("**the
agreement**") as follows:

SUBJECT MATTER OF THE AGREEMENT

Art. 1. The **CONTRACTING ENTITY** assigns
and the **CONTRACTOR** agrees to perform the

Доставка на почистващи елементи и резервни части за лентови чистачи HOSCH, наричани за краткост "стока", в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение № 1 - Техническа спецификация, Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – неразделна част от настоящото рамково споразумение.

Чл. 2. Предвидените в Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ единични цени са ориентировъчни.

Чл. 3. Договори за възлагане на обществена поръчка ще бъдат сключвани, въз основа на настоящото споразумение след допълване на офертата съгласно чл. 82 ал.2 от ЗОП.

ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. Размерът, редът и условията на заплащане на доставките по всеки договор, сключен въз основа на настоящото споразумение, подлежат на детайлно уреждане във всеки конкретен договор. Начинът на заплащане на транспортните разходи ще се определя за всяка отделна заявка, по конкретен договор от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото за всяка отделна заявка да организира сам и за своя сметка транспорта на доставката.

Чл. 5. За срока на първата година от влизането в действие на рамковото споразумение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен при допълването на офертата си да не предлага по-високи единични цени за артикули от предложените в офертата му по процедурата за сключване на рамково споразумение.

СРОК НА РАМКОВОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

Чл. 6. Споразумението влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписано от Страните и е със срок на действие 4 (четири) години.

delivery of HOSCH Cleaning Modules and Spare Parts for Belt Scrapers shortly "article" according to the volume, nomenclature, technical data and unit prices as per Appendix № 1 - Technical specification, Appendix № 2 - CONTRACTOR's Technical proposal and Appendix № 3 – CONTRACTOR's price proposal – integral part of the present framework agreement.

Art. 2. The unit prices foreseen in the CONTRACTOR's price proposal are tentative.

Art. 3. Contracts to award a public procurement order shall be made based on the present agreement after making additions to the offer pursuant to art.82, para 2 of PPA.

PRICES AND TERMS OF PAYMENT

Art. 4. The price, conditions and terms of payment of the deliveries for each contract made based on the present agreement are subject to detailed settlement in each specific contract. The manner of payment of the transport costs will be determined for each individual request, under the condition of the specific contract by the CONTRACTING ENTITY. The CONTRACTING ENTITY retains the right for each individual request to arrange for himself and for his own account the transport of the delivery.

Art. 5. Within the first year from the date of coming into effect of the framework agreement the CONTRACTOR is obliged when making additions to its offer not to offer higher unit prices for articles than the ones proposed in its offer when participating in the internal competitive selection as per the procedure for making a framework agreement.

TERM OF THE FRAMEWORK AGREEMENT

Art. 6. This agreement shall come into effect on the date first before written on which the Parties have executed it and it shall be in effect for 4 (four) years.

Чл. 7. Сроковете за изпълнение на конкретните доставки ще се определят в сключените договори за възлагане на обществени поръчки, на база на предложеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ техническо предложение.

Чл. 8. Срокът на договорите, сключвани въз основа на рамковото споразумение се определя в поканата за допълване на оферта.

МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 9. Мястото на изпълнение на договорите за възлагане на обществени поръчки е област Стара Загора, община Гълъбово, гр. Гълъбово 6280, ТЕЦ „Ей И Ес Гълъбово“.

ПОКАНА ЗА ДОПЪЛВАНЕ НА ОФЕРТА ВЪЗ ОСНОВА НА СКЛЮЧЕНОТО РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ

Чл. 10. За сключване на договори въз основа на рамково споразумение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отправя покана до ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ по рамковото споразумение чрез електронната платформа Negometrix, като определя срок за представяне на оферти.

Чл. 11. В поканата за допълване на оферта, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ посочва като минимум: предмет на поръчката, срок и място за изпълнение на поръчката, обща прогнозна стойност на поръчката, изисквания към офертата, срок за представяне на офертата в отговор на поканата и срок за отваряне на офертата. Към поканата се прилага проект на договор. В поканата ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да посочи и други изисквания, които има към изпълнението на конкретната поръчка.

Чл. 12. С поканата ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ по рамковото споразумение, да представи оферта с конкретно ценово предложение и срок за изпълнение, в съответствие с изискванията, посочени в поканата по чл.12.

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ по рамковото споразумение участва със същия ЕЕДОП, който е подал при участието си в процедурата

Art. 7. The completion time of the specific supplies shall be fixed in the contracts made for awarding public procurements based on the CONTRACTOR's technical proposals.

Art. 8. The term of the contracts made based on the framework agreement shall be fixed in the invitation to make additions to the offer.

LOCATION OF PERFORMANCE

Art. 9. The location of Contract performance is Stara Zagora region, Galabovo Municipality, Galabovo 6280, TPP "AES Galabovo".

INVITATION TO MAKE ADDITIONS TO AN OFFER BASED ON THE MADE FRAMEWORK AGREEMENT

Art. 10. To make contracts based on the framework agreement the CONTRACTING ENTITY sends an invitation to the CONTRACTOR in the framework agreement through the electronic platform Negometrix and fixes a deadline for presenting offers.

Art. 11. In the invitation to present offers the CONTRACTING ENTITY indicates minimum the following: subject matter of the order, place and terms for performance of the order, total anticipated price of the order, requirements to the offer, term for presenting the offer in response to the invitation and term for opening the offer. Draft contract is attached to the invitation. The CONTRACTING ENTITY may also include in the offer other requirements which he may have related to the performance of the specific order.

Art. 12. With the invitation the CONTRACTING ENTITY requires from the framework agreement CONTRACTOR to present an offer with specific price offers and timeframe for completion according to the requirements indicated in the invitation as per. Art.12.

Art. 13. The framework agreement CONTRACTOR participates with the same UEDPP submitted during its participation in the direct

на пряко договаряне и не подава нов такъв, освен ако не е настъпила съществена промяна в обстоятелствата, посочени в ЕЕДОП при проведеното пряко договаряне.

Чл. 14. Страните ще проведат преговори за определяне на клаузите на конкретните договори за възлагане на обществени поръчки. Възложителят има право да договаря допълнителни условия и отстъпки, освен посочените в ценово предложение - Приложение № 3 към настоящото рамково споразумение.

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да сключи договор въз основа на рамково споразумение, в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предложи цени, които са необосновано високи и не отговарят на пазарните условия към момента на сключването му.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 16. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Споразумението е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения, на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 17. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по това споразумение, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на споразумението.

Чл. 18. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава за срока на действие на рамковото споразумение, както и за срока на действие на подписаните въз основа на рамковото споразумение договори:

1. Да извърши доставките качествено и в срок, съобразно условията, предвидени в конкретния договор за обществена поръчка,

negotiation procedure and it shall not submit a new one if there hasn't been any substantial change in the circumstances indicated in the UEDPP during the carried out direct negotiation procedure.

Art. 14. The parties will negotiate to determine the clauses of specific procurement contracts. The Contracting Entity has the right to negotiate additional terms and concessions other than those specified in the Pricelist - Appendix 3 attached to this framework agreement.

Art. 15. The CONTRACTING ENTITY has the right to refuse to make a contract based on a framework agreement if the CONTRACTOR offers prices which are unreasonably high and do not meet market conditions at the time of conclusion.

RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

Art. 16. Listing of the specific rights and obligations of the Parties in this chapter of the Agreement is not exhaustive and shall not affect any other provisions hereunder or the applicable law providing rights and/or obligations of either Party

General rights and obligation of the CONTRACTOR

Art. 17. The CONTRACTOR is entitled to request and obtain from the CONTRACTING ENTITY any assistance it needs to fulfill its obligations under this Agreement as well as all necessary documents, information and data directly related or required for the implementation of the Contract

Art. 18. The CONTRACTOR is obliged within the duration of the effect of the framework agreement as well as the period of effect of the contracts signed based on the framework agreement:

1. To provide the supplies within the agreed time frames and of quality in accordance with the conditions foreseen in the specific public

сключен въз основа на това споразумение;

2. Да подава оферта в отговор на всяка покана за сключване на договор за доставка, отправена до него от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

3. Да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

4. Да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

5. Да пази поверителна конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 32 до чл. 36 от споразумението;

6. Да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок до 7 (седем) календарни дни при промяна на обстоятелства от значение за изпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настоящото споразумение.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да изисква и да получава доставките в уговорените срокове, количество и качество, съгласно подписаните договори за обществени поръчки, сключени въз основа на това споразумение;

2. Да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия срок на рамковото споразумение, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение, но без с това да пречи на изпълнението на конкретните договори за обществена поръчка.

Чл. 20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да изпраща покани до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настоящото споразумение за представяне на оферта;

2. Да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на доставките, предмет на споразумението, при спазване на относимите изисквания или ограничения

procurement contract made based on this agreement;

2. To submit an offer in response to any invitation to make a contract for supply addressed to him by the CONTRACTING ENTITY;

3. To inform the CONTRACTING ENTITY in due course of any obstacles arising during the implementation of the work, to suggest a way to remedy them or to approach the CONTRACTING ENTITY for guidance and/or assistance for their remedy;

4. To fulfill all lawful instructions and requirements of the CONTRACTING ENTITY;

5. To keep secret any confidential information as provided for in Art. 32 to Art. 36 hereof;

6. To notify the CONTRACTING ENTITY within 7 (seven) calendar days in case of change of circumstances relevant to fulfill the obligations of the CONTRACTOR under this Agreement;

General rights and obligation of the CONTRACTING ENTITY

Art. 19. The CONTRACTING ENTITY is entitled to:

1. To request and obtain the supplies within the timeframes, quantities and of quality as agreed in the public procurement contracts made based on this agreement;

2. To supervise the way the CONTRACTOR fulfills its obligations as well as ask for and obtain information from the CONTRACTOR during the entire term of the framework agreement, or to carry out inspections in the location where the Contract is performed as necessary but not to interfere with the performance of the specific public procurement contracts;

Art. 20. The CONTRACTING ENTITY undertakes

1. To send invitations to the CONTRACTOR under this agreement to submit an offer;

2. To provide and ensure to the CONTRACTOR access to the information necessary for the provision of the supplies covered by the agreement, subject to the relevant requirements or restrictions under the applicable

съгласно приложимото право;

3. Да пази поверителна конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 32 до чл. 36 от споразумението;

4. Да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на това споразумение, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това.

law;

3. To keep secret any Confidential information as provided for in Art. 32 to Art.36 hereof;

4. To assist the CONTRACTOR in connection with the execution of this agreement, including the elimination of obstacles for such execution following a request by the CONTRACTOR;

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 21. За неподаване на оферта в отговор на покана на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1% от прогнозната стойност на конкретния договор за обществена поръчка.

PENALTIES IN CASE OF DEFAULT

Art. 21. For not submitting an offer in response to the CONTRACTING ENTITY's invitation the CONTRACTOR shall pay a penalty amounting to 1% of the anticipated price of the specific public procurement contract.

ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА РАМКОВОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

Чл. 22. Двете страни имат право да прекратят рамковото споразумение по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

TERMINATION AND CANCELLATION OF THE FRAMEWORK AGREEMENT

Art. 22. Both parties have the right to terminate the framework agreement by mutual consent written in two copies.

Чл. 23. Всяка от страните може да поиска прекратяване на споразумението с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

Art. 23. Either party may request termination of the agreement with 30 (thirty) day prior written notice addressed to the other party.

Чл. 24. Споразумението може да бъде прекратено по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по чл. 39 от настоящото рамково споразумение. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

Art. 24. The agreement may be terminated at the request of either of the two parties upon occurrence of circumstances under Art. 39. In this case, the Parties shall sign a two-party protocol to establish the relationship between them.

Чл. 25. Споразумението може да бъде развалено чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите със споразумението задължения.

Art. 25. The agreement may be terminated by 15 (fifteen) days prior written notice from the non-default party to the default party in the event of non-performance of the obligations assumed by the agreement.

Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати споразумението, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения.

Art. 26. The CONTRACTING ENTITY may terminate the agreement if, as a result of unforeseen circumstances, it is unable to fulfill its obligations.

Чл. 27. Настоящото споразумение може да се прекрати едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ във всеки един момент с изпращане на 10 (десет) дневно писмено предизвестие до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в което се определя дали рамковото споразумение ще бъде прекратено частично или изцяло и дата, от която прекратяването влиза в сила.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 28. Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в това споразумение, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

Чл. 29. При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в споразумението и Приложенията, се прилагат следните правила:

- Рамковото споразумение, подписано от страните;
- Техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
- Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Спазване на приложими норми

Чл. 30. При изпълнението на рамковото споразумение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на споразумението, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Art. 27. This agreement may be terminated unilaterally by the CONTRACTING AUTHORITY at any time by sending a ten (10) day prior written notice to the CONTRACTOR to determine whether the framework agreement will be terminated in part or in full and the date from which the termination takes effect.

GENERAL PROVISIONS

Definitions of terms and their interpretation

Art. 28. Unless expressly defined otherwise in this agreement, the terms used therein shall have the meaning given to them in the PPA, respectively, the legal definitions in the Additional provisions of PPA or, if there are missing definitions of any terms - the meaning, given to them in the provisions of the Public Procurement Act.

Art. 29. In case of contradiction between the various provisions and conditions contained in the agreement and its Appendixes, the following rules shall apply:

- Framework agreement signed by the parties;
- CONTRACTING ENTITY's technical specification;
- CONTRACTOR's technical proposal;
- CONTRACTOR's price proposal.

Compliance with applicable regulations

Art. 30. While implementing the agreement, the Contractor shall observe all applicable laws, regulations, standards and other requirements related to the subject matter of the agreement and in particular all applicable rules and requirements relating to the environmental, social and labor law, applicable collective agreements and/or provisions of the international environmental, social and labor law in accordance with Appendix 10 attached to Art. 115 of the PPA.

Конфиденциалност

Чл. 31. Всяка от Страните по това рамково споразумение се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на споразумението („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на споразумението.

Чл. 32. Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

Чл. 33. Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. Информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на това споразумение от която и да е от Страните;
 2. Информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
 3. Предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;
- В случаите по чл. 33 и чл. 34 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по споразумението.

Чл. 34. Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Чл. 35. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след

Confidentiality

Art. 31. Each of the Parties hereto shall keep confidential and not disclose or disseminate any information about the other Party that have become known to it while executing the Contract or in connection with it ("**Confidential Information**"). The Confidential information shall include, but not limited to: information relating to the business, technical processes, projects and finances of the Parties, as well as know-how, inventions, utility models or other rights of a similar nature relating to the implementation of the agreement.

Art. 32. Confidential information may only be disclosed with the prior written approval of the other Party, which consent shall not be unreasonably withheld.

Art. 33. Disclosure of Confidential information shall not be deemed to be a violation of the obligations provided that

1. The information has been or has become publicly available without any breach of this Contract by either Party;;
 2. The information has been requested pursuant to a law equally binding for both Parties; or
 3. Provision of the information has been requested by a regulatory or any other competent authority and the Party shall comply with such a request;
- In the cases under art.33 and art.34, the Party that shall provide the information shall immediately notify the other Party of the agreement.

Art. 34. The obligations under this clause shall apply to the CONTRACTOR, all its divisions, all companies and organizations under its control, all its employees and physical or legal entities hired by it, and the CONTRACTOR shall ensure that such persons fulfill these obligations.

Art. 35. The obligations related to non-disclosure of Confidential Information shall remain in force after termination of the agreement on any ground

прекратяване на споразумението на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 36. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на доставките, предмет на това споразумение, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Изменения

Чл. 37. Това рамково споразумение може да бъде изменяно само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 38. Никоя от Страните по това споразумение не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на това споразумение, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

Чл. 39. Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

Чл. 40. Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на споразумението. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

whatsoever.

Public statements

Art. 36. The CONTRACTOR shall not make any public statements and press releases, shall not disclose or disseminate any information obtained in connection with the provision of the supplies hereunder, no matter whether obtained from data and materials of the CONTRACTING ENTITY or resulting from the performance of the CONTRACTOR without the prior written consent of the CONTRACTING ENTITY, which consent shall not be unreasonably withheld or delayed.

Amendments

Art. 37. This framework agreement may only be amended by addendums made in writing and signed by both Parties in accordance with the requirements and limitations of the PPA.

Force majeure

Art. 38. None of the Parties hereunder shall be responsible for default caused by force majeure. For the purposes of this agreement, "Force Majeure" shall have the meaning given to that term in Art. 306, para. 2 of the Commercial Act.

Art. 39. A Party which has been in default at the time of force majeure occurrence may not refer to force majeure

Art. 40. A Party that cannot fulfill its obligation due to force majeure shall undertake any possible measures with due diligence to minimize the damage and losses, and shall notify the other Party in writing within three days of the force majeure occurrence, giving a description of the force majeure and the possible consequences thereof for the execution of the agreement. If it fails to notify the other Party, the latter may claim compensation for suffered damages.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 41. В случай, че някоя от клаузите на това споразумение е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 42. Всички уведомления между Страните във връзка с това споразумение се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

Чл. 43. За целите на това споразумение данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1. По технически въпроси:
Име: Живко Желязков
Телефонен номер: +359 884866539
E-mail: zhivko.zhelyazkov@aes.com

Име: Жеко Жеков
Телефонен номер: +359 884750755
E-mail: zheko.zhekov@aes.com

2. По търговски и договорни въпроси:
Име: Ивелина Гешкова
Телефонен номер: +359 887 840 822
E-mail: ivelina.geshkova@aes.com

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: Germany, 45659 Recklinghausen, Am Stadion 36, D-45659 Recklinghausen
Hosch Fordertechnik Recklinghausen GmbH,
с идентификационен код DE199802273
Тел.: +49 2361 5898 33
Моб: +49 173 2561135
Факс: +49 2361 5898 40
e-mail: Giancarlo.Leombruno@hosch.de
Лице за контакт: Giancarlo Leombruno

Чл. 44. За дата на уведомлението се счита:
1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

Invalid clauses

Art. 41. In the event that a clause of this agreement is rendered invalid or unenforceable, it shall not affect the remaining clauses. The invalid or unenforceable provision shall be replaced with an imperative legal provision, if any.

Notices

Art. 42. Any notices between the Parties in connection with this agreement shall be made in writing and may be delivered in person or by registered mail, courier, fax, e-mail.

Art. 43. For the purposes of this agreement, the contact persons of the Parties and their details are as follows:

For the CONTRACTING ENTITY:

1. Technical matters:
Name: Zhivko Zhelyazkov
Telephone number: +359 884866539
E-mail: zhivko.zhelyazkov@aes.com

Name: Zheko Zhekov
Telephone number: +359 884750755
E-mail: zheko.zhekov@aes.com

2. Commercial and contract matters:
Name: Ivelina Geshkova
Telephone number: +359 887 840822
E-mail: ivelina.geshkova@aes.com

For the CONTRACTORS:

Mailing address: Germany, 45659 Recklinghausen, Am Stadion 36, D-45659 Recklinghausen
Hosch Fordertechnik Recklinghausen GmbH,
VAT No: DE199802273
Telephone: +49 2361 5898 33
Mobile: +49 173 2561135
Fax: +49 2361 5898 40
E-mail: Giancarlo.Leombruno@hosch.de
Contact person: Giancarlo Leombruno

Art. 44. The date of notification shall be:
1. The date of delivery – if the notice is delivered in person;

2. Датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. Датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

4. Датата на приемането – при изпращане по факс;

5. Датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

Чл. 45. Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

Чл. 46. При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 47. (1) Това споразумение се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на споразумението, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

2. The date of the postmark on the acknowledgment of receipt – if the notice is sent by mail;

3. The delivery date marked on the delivery receipt – if the notice is sent via courier;

4. The date of reception – if the notice is sent by fax;

5. The date of receipt - the notice is sent by e-mail.

Art. 45. All the communication between the Parties shall be deemed valid if sent to the above address (including electronic addresses) via the above-mentioned communication means and to the above contact persons. When changing the addresses, phone numbers and other contact details, the Party shall notify the other one in writing within three (3) days of the occurrence. If this obligation is not observed, a notice shall be deemed as properly delivered if sent to the above addresses via the above means of communication and contact persons.

Art. 46. If the CONTRACTOR undergoes a transformation with no termination, change of name, legal form, registered office, address, scope of activities, duration, management bodies and representation of the CONTRACTOR, the latter shall inform the CONTRACTING ENTITY about that change within 3 (three) days from its entry in the register.

Language

Art. 47. (1) This Contract is executed in Bulgarian.

(2) The applicable language shall be mandatory for use in the preparation of any documents related to the implementation of the agreement, including notices, minutes, reports, etc., as well as when conducting toolbox meetings. All costs for translations, if necessary for the CONTRACTOR or its agents or employees, shall be at the expense of the CONTRACTOR.

Приложимо право

Чл. 48. Това споразумение, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 49. Всички спорове, породени от това споразумение или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в споразумението или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Лични данни

Чл. 50. За целите на настоящия Договор, „Лични данни“ могат да бъдат всяка информация, която се отнася до идентифицирано физическо лице или физическо лице, което може да се идентифицира, включително, но не само, данни като име, фамилия, адрес на електронна поща, телефон или данни от документ за самоличност.

Доколкото Изпълнителят обработва Лични данни, които Възложителят предоставя (разкрива) на Изпълнителя („Лични данни“) във връзка със сключването и изпълнението на настоящия Договор и извършване на Доставките по Договора, Изпълнителят следва:

- а) да спазва всички приложими нормативни актове за защита на личните данни, включително, но не само европейския Общ регламент за защита на данните („ОПЗД“);
- б) да обработва Личните данни единствено и само за изпълнение на Договора и за целите на извършването на Доставките и да не обработва Личните данни за цели, несъвместим с тези цели;
- в) да обработва Личните данни в съответствие с писмените нареджения/инструкции на Възложителя;

Applicable law

Art. 48. This agreement, including the Appendixes thereto and any consequential or related agreements as well as any rights and obligations related to them shall be governed by and construed in accordance with the Bulgarian law.

Settlement of disputes

Art. 49. Any disputes arising out of this agreement or related to it, including disputes arising from or concerning its interpretation, invalidity, performance or termination, as well as disputes about filling gaps in the agreement or its adaptation to new circumstances shall be settled between the Parties through negotiations, and if no agreement is reached the dispute shall be referred for settlement by the competent Bulgarian court.

Personal Data

Art. 50. For the purposes of this clause, Personal Data shall be defined as any information relating to an identified or identifiable natural person, including but not limited to a person's name, surname, email address, and identification card number.

To the extent that the Contractor processes any Personal Data which Contracting entity discloses to the Contractor („**Company Personal Data**“) in connection with the provision of Supplies under this Agreement, the Contractor] shall:

- (a) fully comply with all applicable laws and regulations regarding data protection and personal privacy protection, including but not limited to the EU General Data Protection Regulation („**GDPR**“);
- (b) process Company Personal Data strictly for the purposes of performing the Supplies under this Agreement;
- (c) process Company Personal Data in accordance with instructions of Contracting entity;

г) да гарантира, че персоналът на Изпълнителя (лицата, които обработват личните данни под прякото ръководство на Изпълнителя въз основа на трудово или гражданско правоотношение), който има достъп до и обработва Личните данни ще спазва и осигурява поверителността и сигурността на Личните данни;

д) да осигури и прилага подходящи технически и организационни мерки, за да защити Личните данни срещу нарушения на сигурността на личните данни, като например случайно или неправомерно унищожаване, загуба, промяна, неразрешено разкриване или достъп до лични данни, които се предават, съхраняват или обработват по друг начин въз основа или във връзка с Договора (**„Нарушение на сигурността на Личните данни“**), както и да осигури ниво на сигурност на Личните данни, съответстващо на риска, свързан с обработването и естеството на Личните данни, които следва да бъдат защитени по подходящ начин;

е) да съхранява Личните данни само за период, необходим за изпълнение на целите на настоящия Договор, освен ако закон или друг нормативен акт не предвижда и задължава Изпълнителя да съхранява Личните данни или част от тях за период по-дълъг от необходимото за изпълнение на Доставките и срока на действие на настоящия Договор;

ж) да получи предварително писмено съгласие от Възложителя преди да прехвърли (разкрие) Лични данни до която и да е трета страна или подизпълнители на Изпълнителя във връзка с предоставянето на Доставките и изпълнението на настоящия Договор;

з) да прехвърля Лични данни единствено до страни извън Европейското Икономическо Пространство, които осигуряват адекватно ниво на защита и само след предварителното писмено разрешение от Възложителя и при наличието на подходящи гаранции за защита на Личните данни, които Възложителят счита за необходими и приемливи;

и) незабавно да уведоми Възложителя за всяко Нарушение на сигурността на Личните данни, но не по-късно от 24 часа след като Изпълнителят установи нарушението;

й) незабавно да уведоми Възложителя за всяка молба или искане за разкриване (предоставяне) на Лични данни от правоприлагащ или друг административен орган или което да е друго трето лице и/или за всяка молба, получена от физическо

(d) ensure that its personnel that is authorized to access the Company Personal Data will respect and maintain the confidentiality and security of the Company Personal Data;

(e) implement appropriate technical and organisational measures to protect any Company Personal Data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access and provide a level of security appropriate to the risk represented by the processing and the nature of the Company Personal Data to be protected;

(f) retain Company Personal Data only for the period that is necessary to serve the purposes of this Agreement, unless the Contractor is required to store Company Personal Data by law for a further period of time;

(g) obtain prior written consent from Contracting entity before transferring Company Personal Data to any third parties or sub-contractors in connection with the provision of the Services under this Agreement;

(h) only transfer Company Personal Data to countries outside the European Economic Area that ensure an adequate level of protection and after written authorisation by Contracting entity subject to such conditions as Contracting entity deems necessary;

(i) promptly notify Contracting entity of any accidental or unauthorised access but not later than 24 hours after the Contractor becomes aware of it;

(j) promptly notify Contracting entity of any legally binding request for disclosure of Company Personal Data by a law enforcement agency and/or any request received directly from individuals to whom the Company Personal Data relate (**“Data Subjects”**) before

лице, за което се отнасят Личните данни („Субект на Данни“) преди да отговори на такава молба, освен ако Изпълнителят не е бил изрично упълномощен да направи това от Възложителя.

Приложения:

Чл. 51. Към това споразумение се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;
Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

responding to that request, unless the Contractor has been otherwise authorized to do so.

Appendixes:

Art. 51. The following appendixes are attached and form an inseparable part of this agreement:

Appendix № 1 – Technical specification;
Appendix № 2 – CONTRACTOR'S technical proposal;
Appendix № 3 – CONTRACTOR'S price offer.

ЕООД
Гълъбово
Galabovo
ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
AES-3
Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

Тодор Бележков
Управител

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

Eckhard Hell
Изпълнителен Директор

ЕООД
Гълъбово
Galabovo
CONTRACTING ENTITY:
AES-3C Mariza East
Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

Todor Belezhdov
Plant Manager

CONTRACTOR:
Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

Eckhard Hell
Managing Director

Национална техника
Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД
An 1bH
51) 58 98-0
45659 Recklinghausen



Утвърдил:

Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

/Тодор Бележков, Управител Ей И Ес-ЗС Марица
Изток 1 ЕООД /

Дата: 20.08.2018

Изготвил:

Одобрил:

Васил Добрев

/Инженер, производствено
планиране, прогнозиране и развитие/

Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

Жеко Жеков

/Началник ВВС/

Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

Николай Митев

/Началник сярочистваща
инсталация/

Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

Милен Стоянов

/Началник машинен ремонт/

Заличено съгл.
чл.23 ал.2 от ЗЗЛД

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование:

Доставка на почистващи елементи и резервни части за лентови чистачи
HOSCH

Документ:

ME1-ALL-TRM-0440

Местоположение на документа в Системата за контрол на
документи MS Share Point на Ей И Ес Марица

Библиотека:

1. ТЕЦ/5.Инженеринг/11.Технически
спецификации

	Документ №: ME1-ALL-TRM-0440	Дата: 20.08.2018
	ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	
	Доставка на почистващи елементи и резервни части за лентови чистачи HOSCH	Страница: 2/5

Съдържание:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОСТАВКАТА	3
2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ	3
2.1. Технически изисквания към доставката	3
2.2. Технически изисквания към изпълнителя	4
3. СРОК ЗА ДОСТАВКА	4
4. МЯСТО НА ДОСТАВКА	4
5. ОПАКОВАНЕ, ПАКЕТИРАНЕ И КОМПЛЕКТОВАНЕ	4
6. ПРИЕМАНЕ НА СТОКИТЕ В СКЛАДА	4
7. ПРОТОКОЛИ И РЕФЕРЕНТНИ ДОКУМЕНТИ ПРИ ДОСТАВКА	5
8. ПРИЛОЖЕНИЯ	5

	Документ №: ME1-ALL-TRM-0440	Дата: 20.08.2018
	ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	
	Доставка на почистващи елементи и резервни части за лентови чистачи HOSCH	Страница: 3/5

1. ПРЕДМЕТ НА ДОСТАВКАТА

Предмет на доставката са почистващи елементи и резервни части за лентови чистачи HOSCH. Лентовите чистачи на HOSCH са инсталирани на различни лентови транспортъори на територията на ТЕЦ Ей И Ес-3С Марица Изток I. Поради техническа несъвместимост части от лентовите чистачи HOSCH могат да се подменят само с оригинални почистващи елементи и резервни части на фирма HOSCH. Настоящата техническа спецификация е за сключване на рамково споразумение за доставката на всички необходими почистващи елементи и резервни части за лентовите чистачи на HOSCH инсталирани на територията на ТЕЦ Ей И Ес-3С Марица Изток I.

2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

2.1. Технически изисквания към доставката

Почистващите елементи и резервни части за лентови чистачи HOSCH ще се използват за лентови транспортъори с широчина на гумената транспортна лента от 1800, 1600, 1000 и 800 мм и са от следните 13 типа лентови чистачи според номенклатурата на HOSCH:

- CT3 – Belt Width 1800mm
- CT3 – Belt Width 1600mm
- C3L – Belt Width 1800mm
- C3L – Belt Width 1600mm
- B6-C – Belt Width 1800mm
- B6-C – Belt Width 1800mm – Offset 195mm
- B6-C – Belt Width 1600mm
- B6-C – Belt Width 1000mm
- B6-C – Belt Width 800mm
- B6L-C – Belt Width 800mm
- B9 – Belt Width 800mm
- B9SI – Belt Width 1600mm
- VC2 – Belt Width 1600mm

Изпълнителя трябва да може да има възможност да достави всички резервни части за инсталираните лентови чистачи на територията на ТЕЦ Ей И Ес-3С Марица Изток I дадени в Приложение 1 и описани по-горе. Лентовите транспортъори по Приложение 1 са в експлоатация и техните работни часове зависят от натоварването на електроцентралата.

Изпълнителя може да види в Приложение 1 кои лентови чистачи са инсталирани на повече транспортъори и къде ще се очаква доставка на по-голям брой резервни части и почистващи елементи.

В конкретните количествени сметки за доставка, Възложителя ще описва необходимите резервните части с Артикулен № на HOSCH (HOSCH ID), Материален № на AES и точно определени количества за доставка.

Всички доставяни почистващи елементи и резервни части, трябва да са оригинални, нови и неупотребявани и да бъдат придружени със Сертификат за качество и/или Декларация за съответствие от производителя.

	Документ №: ME1-ALL-TRM-0440 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 20.08.2018
	Доставка на почистващи елементи и резервни части за лентови чистачи HOSCH	Страница: 4/5

2.2. Технически изисквания към изпълнителя

Изпълнителят трябва да предостави подробен списък на всички резервни части за типовете лентови чистачи дадени в точка 2.1. и Приложение 1 съдържащ най-детайлните артикулни номера (HOSCH ID) и тяхното описание (Description) за всички резервни части и допълнителни аксесоари за тези типове чистачи. Също така заедно с по-горе изискания списък Изпълнителя да предостави и актуалните за лентовите чистачи по точка 2.1. и Приложение 1 списъци с резервни части (Parts Lists) съдържащи освен списъка с резервните части но и схема/чертеж с посочени позиции на резервните части.

3. СРОК ЗА ДОСТАВКА

Рамковото споразумение ще бъде сключено за срок от 4 години.

Доставките на почистващите елементи и резервните части ще се извършват поетапно, през целият период, в зависимост от необходимостта, въз основа на предварително подадени техническа спецификация и конкретна количествена сметка от страна на Възложителя. Очаквания период за подаване на конкретните количествени сметки за доставка е един път годишно.

След сключване на договор за всяка конкретна доставка Изпълнителят трябва да достави стоките при заявка на Възложителя под формата на Поръчка за покупка.

Възложителят ще изпраща всяка Поръчка за покупка на Изпълнителя по електронна поща и доставката от склад на Изпълнителя трябва да се осъществи до 6 седмици от получаване на поръчката.

4. МЯСТО НА ДОСТАВКА

Мястото на доставка ТЕЦ Ей И Ес-ЗС Марица Изток I се намира в град Гълъбово, на приблизително 50 км югоизточно от град Стара Загора - България. Резервните части ще се доставят с транспорт осигурен от Възложителя чрез транспортна фирма от предварително съгласуван склад на Изпълнителя.

5. ОПАКОВАНЕ, ПАКЕТИРАНЕ И КОМПЛЕКТОВАНЕ

Доставените почистващи елементи и резервни части трябва да бъдат в оригинални, с ненарушена цялост, затворени опаковки, които да имат защита до първоначално отваряне и с оригинални етикети на фирмата производител. Комплектоването на почистващите елементи и резервни части трябва да бъде според всеки номер по редове от конкретните количествени сметки за доставка.

6. ПРИЕМАНЕ НА СТОКИТЕ В СКЛАДА

Всяка доставка трябва да е придружена с попълнен опаковъчен лист с номер на поръчката за покупка на Възложителя и подробно описание на почистващите елементи заедно с техните количества.

 AES Гълъбово ЕЛЕНА САН АБРАМОВА	Документ №: ME1-ALL-TRM-0440 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 20.08.2018
	Доставка на почистващи елементи и резервни части за лентови чистачи HOSCH	Страница: 5/5

При промяна, модифициране или промяна на техническата документация за даден артикул от производителя всяка първа доставка на този артикул трябва да бъде придружена с всички необходими технически документи, като чертежи, ръководства за експлоатация и поддръжка и нови артикулни номера.

В случай че доставката не е придружена от всички необходими документи или има явни несъответствия Възложителя си запазва правото да не приеме доставката.

7. ПРОТОКОЛИ И РЕФЕРЕНТНИ ДОКУМЕНТИ ПРИ ДОСТАВКА

Всяка доставка трябва да бъде придружена минимум от следните документи:

- Опаковъчен лист;
- Сертификат за качество и/или Декларация за съответствие от производителя
- Поръчка за покупка на Възложителя;

8. ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение №	Номер на документа	Наименование
Приложение 1	ME1-ALL-TRM-0440-A1	Списък с инсталираните лентови чистачи в ТЕЦ Ей И Ес-ЗС Марица Изток I.

AES 3C Maritza East 1										Attachment 1		Document № MEI-ALL-TRM-0440-A1	
Cust. Name: Cust. No.: Plant: Conv. Material:													
No.	Belt Position	Belt Width mm	Scraper Type	No. of Modules/Blades/ es/Blocks	Type of Modules/Blades/Blocks	No. of Elements	Type of Element	Midsection Type/Length mm/Diameter mm	Endsection Type/Length mm/Diameter mm	Locking Device Diameter mm/No.	Runback device	Mounts	Spindle
1	BC01 (EAC10)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040
2	BC01 (EAC10)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040
3	BC02 (EAC20)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040
4	BC02 (EAC20)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040
5	BC03 (EAC11)	1800	CT 3	16	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1785x 101]mm ID: 0546230	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040
6	BC03 (EAC11)	1800	C3L	16	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1785x 101]mm ID: 0546215	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040
7	BC04 (EAC21)	1800	CT 3	16	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1785x 101]mm ID: 0546230	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040
8	BC04 (EAC21)	1800	C3L	16	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1785x 101]mm ID: 0546215	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040
9	BC03A (EAC12)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040
10	BC03A (EAC12)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 (white) ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040
11	BC04A (EAC22)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040
12	BC04A (EAC22)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040
13	BC05A (EAC 40)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 (white) ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040
14	BC05A (EAC 40)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040

Attachment 1														Document № MEI-ALL-TRM-0440-A-1													
AES 3C Maritza East 1																											
Cust. Name: AES 3C Maritza East 1																											
Cust. No.:																											
Plant:																											
Conv. Material:																											
No.	Belt Position	Belt Width mm	Scraper Type	No. of Modules/Blades/Blocks	Type of Modules/Blades/Blocks	No. of Elements	Type of Element	Midsection Type/Length mm/Diameter mm	Endsection Type/Length mm/Diameter mm	Locking Device Diameter mm/No.	Runback device	Mounts	Spindle														
15	BC05B (EAC 30)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040														
16	BC05B (EAC 30)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 (white) ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040														
17	BC06 (EAC 60)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040														
18	BC06 (EAC 60)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 (ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546225	RA4 ID:0547039	76mm 0551605	yes	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040														
19	BC07(EAC 41) Head	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x (IV-X3-12N-240mm) ID: 0536010 1 x (IV-X3-12N-120mm) ID: 0510414	13	short blue ID:0530110	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040														
20	BC07 (EAC 41) Head	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x (IV-X3-12N-240mm) ID: 0536010 1 x (IV-X3-12N-120mm) ID: 0510414	13	short blue ID:0530110	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040														
21	BC08(EAC 31) Head	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x (IV-X3-12N-240mm) ID: 0536010 1 x (IV-X3-12N-120mm) ID: 0510414	13	short blue ID:0530110	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040														
22	BC08 (EAC 31) Return	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x (IV-X3-12N-240mm) ID: 0536010 1 x (IV-X3-12N-120mm) ID: 0510414	13	short blue ID:0530110	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040														
23	BC09 (EAC51)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 (white) ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040														
24	BC09 (EAC51)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040														
25	BC10 (EAC61)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" ID: 0551540	M60 ID: 0569040														
26	BC10 (EAC61)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" ID: 0551550	M60 ID: 0569040														

Cust. Name: AES 3C Maritza East 1 Cust. No.: Plant: Conv. Material: HOSCH Attachment 1										Document № MEI-ALL-TRM-0440-A1			
No.	Belt Position	Belt Width mm	Scraper Type	No. of Modules/Blades/Blocks	Type of Modules/Blades/Blocks	No. of Elements	Type of Element	Midsection Type/Length mm/Diameter mm	Endsection Type/Length mm/Diameter mm	Locking Device Diameter mm/No.	Runback device	Mounts	Spindle
27	BC11 (EAC52)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 (white) ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
28	BC11(EAC52)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0545210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040
29	BC12 (EAC62)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
30	BC12 (EAC62)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0545210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040
31	BC13 (EAC 70) Headend	1800	B6-C	7x240mm	7 x [V X3-12N 240mm] ID: 0510416			[1840x 101]mm ID: 0541592	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545611	76mm 0551606	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
32	BC13(EAC 70) Tailend	1800	B6-C Offset 195mm	7x240mm	7 x [V X3-12N 240mm] ID: 0510416			[1840x 101]mm ID: 0541592	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545611	76mm 0551606	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
33	BC14 (EAC 80) Headend	1800	B6-C	7x240mm	7 x [V X3-12N 240mm] ID: 0510416			[1840x 101]mm ID: 0541592	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545611	76mm 0551606	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
34	BC14 (EAC 80) Tailend	1800	B6-C Offset 195mm	7x240mm	7 x [V X3-12N 240mm] ID: 0510416			[1840x 101]mm ID: 0541592	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545611	76mm 0551606	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
35	BC15	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x [Z-X3-12N 240mm] ID: 0510316 1 x [Z-X3-12N 120mm] ID: 0510214	13	short blue ID:053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
36	SR01 Boom (EAF 01) Head	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416 1 x [V-X3-12N 120mm] ID: 0510414	13	short blue ID:053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
37	SR01 Boom (EAF 01) Return	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416 1 x [V-X3-12N 120mm] ID: 0510414	13	short blue ID:053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
38	SR01 Boom (EAF 01) Head	1600	B9S I Inside Scraper	7 x 300mm	B9SVD2 ID: 0600110			[3500 X 101]mm ID:0606645		101mm 0551581	no	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040



Endorsed by:

/Todor Belezhev, Plant Manager AES-3C
Maritza East I EOOD /

Date: 20.08.2018

Prepared by:

Approved by:

Vasil Dobrev
/Project Engineer/

Zheko Zhekov
/MH Team Leader/

Nikolay Mitev
/FGD Team Leader/

Milen Soyanov
/ Mechanical Maintenance Team
Leader/

TECHNICAL SPECIFICATION

Description:

Supply of HOSCH Cleaning Modules and Spare Parts for Belt Scrapers

Document:

ME1-ALL-TRM-0440

Document location in AES Maritza Document Control System
MS Share Point

Library:

1 . Power Plant / 5. Engineering/
11 .Technical specifications

	Document №: ME1-ALL-TRM-0440 TECHNICAL SPECIFICATION	Date: 20.08.2018
	Supply of HOSCH Cleaning Modules and Spare Parts for Belt Scrapers	Page: 2/5

Table of contents:

1. SCOPE OF SUPPLY	3
2. TECHNICAL REQUIREMENTS	3
2.1. Technical requirements regarding the delivery.....	3
2.2. Technical requirements to the Contractor	3
3. DELIVERY PERIOD	4
4. PLACE OF DELIVERY	4
5. WRAPPING, PACKING AND ARRANGEMENT	4
6. GOODS ACCEPTANCE AT THE WAREHOUSE	4
7. PROTOCOLS AND REFERENCE DOCUMENTS UPON DELIVERY	4
8. APPENDIXES.....	5

	Document №: ME1-ALL-TRM-0440 TECHNICAL SPECIFICATION	Date: 20.08.2018
	Supply of HOSCH Cleaning Modules and Spare Parts for Belt Scrapers	Page: 3/5

1. SCOPE OF SUPPLY

The scope of supply covers cleaning elements and spare parts for belt scrapers Hosch. Hosch belt scrapers are installed on various belt conveyors on the territory of TPP AES Maritza East I. Due to technical inconsistency, parts of belt scrapers Hosch can be replaced only by original cleaning elements and spare parts of the company Hosch. This technical specification serves for the conclusion of a framework agreement for the delivery of all necessary cleaning elements and spare parts for the belt scrapers of Hosch installed on the territory of TPP AES Maritza East I.

2. TECHNICAL REQUIREMENTS

2.1. Technical requirements regarding the delivery

The cleaning elements and spare parts for belt scrapers Hosch will be used for belt conveyors with the width of the rubber conveyor belt from 1800, 1600, 1000 and 800 mm and are of the following 13 types of belt scrapers according to the nomenclature of Hosch:

- CT3 – Belt Width 1800mm
- CT3 – Belt Width 1600mm
- C3L – Belt Width 1800mm
- C3L – Belt Width 1600mm
- B6-C – Belt Width 1800mm
- B6-C – Belt Width 1800mm – Offset 195mm
- B6-C – Belt Width 1600mm
- B6-C – Belt Width 1000mm
- B6-C – Belt Width 800mm
- B6L-C – Belt Width 800mm
- B9 – Belt Width 800mm
- B9SI – Belt Width 1600mm
- VC2 – Belt Width 1600mm

The Contractor must be able to supply all spare parts for the installed belt scrapers on the territory of TPP AES Maritza East I specified in Appendix 1 and described above. The belt conveyors referred to in Appendix 1 are in operation and their machine hours depend on the load of the power plant.

The Contractor can see in Appendix 1 which types of belt scrapers are installed on the majority of the conveyors and where will be expected delivery of a larger number of spare parts and cleaning elements.

In the particular bills of quantities for delivery, the contracting authority will specify the necessary spare parts with part number (HOSCH ID), AES material number and fixed quantities for delivery.

All supplied cleaning elements and spare parts must be original, new and unused and to be accompanied by a quality certificate and/or manufacturer's declaration of conformity.

2.2. Technical requirements to the Contractor

The Contractor should submit a detailed list of all spare parts for the types of belt scrapers specified in item 2.1 and Appendix 1 containing the most detailed item numbers and their description for all spare parts and additional accessories for these types of scrapers.

	Document №: ME1-ALL-TRM-0440 TECHNICAL SPECIFICATION	Date: 20.08.2018
	Supply of HOSCH Cleaning Modules and Spare Parts for Belt Scrapers	Page: 4/5

Also, together with the above-mentioned list, the Contractor shall provide the actual spare parts lists (Parts lists) for the belt scrapers in item 2.1. and Appendix 1 containing, in addition to the spare parts list, a diagram/drawing with specified positions of the spare parts.

3. DELIVERY PERIOD

The framework agreement will be concluded for a period of 4 years.

Deliveries of the cleaning elements and spare parts will be carried out stage by stage during the whole period, depending on the needs, on the basis of a previously submitted technical specification and a specific bill of quantities on the part of the contracting authority. The expected period for the submission of the specific bills of quantities is once a year.

After concluding a contract, for each specific delivery, the Contractor must deliver the goods upon request by the contracting authority in the form of a purchase order.

The contracting authority will send any purchase order to the Contractor by e-mail and the delivery from the warehouse of the Contractor must take place within 6 weeks after the receipt of the order.

4. PLACE OF DELIVERY

The place of delivery TPP AES – 3C Maritza East I is located in the town of Galabovo, approximately 50 km southeast of Stara Zagora. The cleaning elements and spare parts will be delivered by transport provided by the Contracting authority through a shipping company from a Contractor's warehouse, agreed in advance.

5. WRAPPING, PACKING AND ARRANGEMENT

The supplied cleaning elements and spare parts must be in original, intact, sealed packaging, provided with protection until their first opening and they shall have original labels of the manufacturer. The arrangement of the cleaning elements and spare parts shall be according to the item numbers of the particular bills of quantities- BoQ.

6. GOODS ACCEPTANCE AT THE WAREHOUSE

Each delivery must be accompanied by a filled in packing list containing the purchase order number of the Contracting authority and a detailed description of the cleaning elements, and their quantities.

In the event of changes or modifications in the technical documentation of a product by the manufacturer, every first delivery of this part must be accompanied by all necessary technical documents such as drawings, user manuals and new part numbers.

If a delivery is not accompanied by all necessary documents or there are obvious discrepancies, the Contracting Entity reserves the right to reject such a delivery.

7. PROTOCOLS AND REFERENCE DOCUMENTS UPON DELIVERY

Each delivery must be accompanied at least by the following documents:

	Document №: ME1-ALL-TRM-0440 TECHNICAL SPECIFICATION	Date: 20.08.2018
	Supply of HOSCH Cleaning Modules and Spare Parts for Belt Scrapers	Page: 5/5

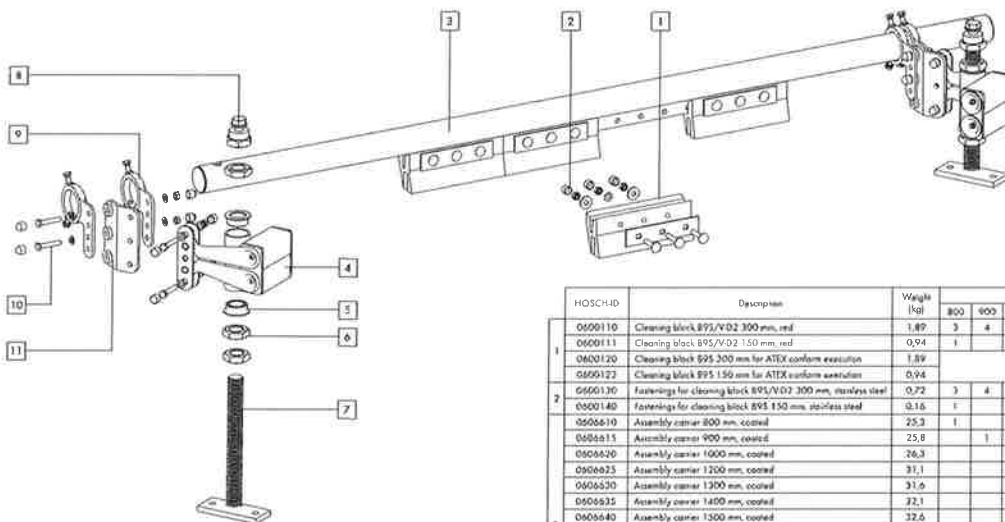
- Packing LIST;
- Quality certificate and/or manufacturer's declaration of conformity;
- Purchase order by the Contracting authority;

8. APPENDIXES

Appendix №	Document №	Description
Appendix 1	ME1-ALL-TRM-0440-A1	A list with the installed belt scrapers at TPP AES Maritza East I

AES 3C Maritza East 1 HOSCH Cust. Name: Cust. No.: Plant: Conv. Material:										Attachment 1		Document № MEI-ALL-TRM-0440-A1	
No.	Belt Position	Belt Width mm	Scraper Type	No. of Modules/Blades/Blocks	Type of Modules/Blades/Blocks	No. of Elements	Type of Element	Midsection Type/Length mm/Diameter mm	Endsection Type/Length mm/Diameter mm	Locking Device Diameter mm/No.	Runback device	Mounts	Spindle
15	BC05B (EAC 30)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
16	BC05B (EAC 30)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 (white) ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0545210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040
17	BC06 (EAC 60)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
18	BC06 (EAC 60)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 () ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0545210	RA4 ID: 0547039	76mm 0551605	yes	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040
19	BC07(EAC 41) Head	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416 1 x [V-X3-12N 120mm] ID: 0510414	13	short blue ID: 053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
20	BC07 (EAC 41) Head	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416 1 x [V-X3-12N 120mm] ID: 0510414	13	short blue ID: 053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
21	BC08(EAC 31) Head	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416 1 x [V-X3-12N 120mm] ID: 0510414	13	short blue ID: 053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
22	BC08 (EAC 31) Return	1600	B6-C	6x240mm - 1x120mm	6 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416 1 x [V-X3-12N 120mm] ID: 0510414	13	short blue ID: 053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
23	BC09 (EAC51)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 (white) ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
24	BC09 (EAC51)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0545210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040
25	BC10 (EAC61)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040
26	BC10 (EAC61)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0545210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040

AES 3C Maritza East 1														Attachment 1		Document № MEI-ALL-TRM-0440-A	
HOSCH																	
No.	Belt Position	Belt Width mm	Scraper Type	No. of Modules/Blades/Blocks	Type of Modules/Blades/Blocks	No. of Elements	Type of Element	Midsection Type/Length mm/Diameter mm	Endsection Type/Length mm/Diameter mm	Locking Device Diameter mm/No.	Runback device	Mounts	Spindle				
27	BC11 (EAC52)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 (white) ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				
28	BC11(EAC52)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0545210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040				
29	BC12 (EAC62)	1600	CT 3	14	CT-G X3 12 N, NR6 ID: 0536011			[1575x 101]mm ID: 0546225	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				
30	BC12 (EAC62)	1600	C3L	14	C3-G X3 12 N, NR6 ID: 0535010			[1575x 101]mm ID: 0545210	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "E" 0551550	M60 ID: 0569040				
31	BC13 (EAC 70) Headend	1800	B6-C	7x240mm	7 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416			[1840x 101]mm ID: 0541592	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545611	76mm 0551606	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				
32	BC13(EAC 70) Tailend	1800	B6-C Offset 195mm	7x240mm	7 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416			[1840x 101]mm ID: 0541592	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545611	76mm 0551606	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				
33	BC14 (EAC 80) Headend	1800	B6-C	7x240mm	7 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416			[1840x 101]mm ID: 0541592	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545611	76mm 0551606	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				
34	BC14 (EAC 80) Tailend	1800	B6-C Offset 195mm	7x240mm	7 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416			[1840x 101]mm ID: 0541592	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545611	76mm 0551606	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				
35	BC15	1600	B6-C	6x240mm - - 1x120mm	6 x [Z-X3-12N 240mm] ID 0510316 1 x [Z-X3-12N 120mm] ID: 0510214	13	short blue ID:053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				
36	SR01 Boom (EAF 01) Head	1600	B6-C	6x240mm - - 1x120mm	6 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416 1 x [V-X3-12N 120mm] ID: 0510414	13	short blue ID:053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				
37	SR01 Boom (EAF 01) Return	1600	B6-C	6x240mm - - 1x120mm	6 x [V-X3-12N 240mm] ID: 0510416 1 x [V-X3-12N 120mm] ID: 0510414	13	short blue ID:053011 0	[1720x 101]mm ID: 0541582	[76 x 10 x 700]mm ID: 0545610	76mm 0551605	no	PFS "D" 0551540	M60 ID: 0569040				



HOSCH-Id	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]													
			800	900	1000	1200	1300	1400	1500	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800
0600110	Cleaning block B95/V02 300 mm, red.	1.89	3	4	4	5	5	6	7	7	8	9	10			
0600111	Cleaning block B95/V02 150 mm, red.	0.94	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			
0600120	Cleaning block B95 300 mm for ATEX conform execution	1.89														
0600122	Cleaning block B95 150 mm for ATEX conform execution	0.94														
option for cleaning block, red																
0600130	Fastenings for cleaning block B95/V02 300 mm, stainless steel	0.72	3	4	4	5	5	6	7	7	8	9	10			
0600140	Fastenings for cleaning block B95 150 mm, stainless steel	0.16	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			
0606010	Assembly carrier 800 mm, coated	25.3	1													
0606015	Assembly carrier 900 mm, coated	25.8		1												
0606020	Assembly carrier 1000 mm, coated	26.3			1											
0606025	Assembly carrier 1200 mm, coated	31.1				1										
0606030	Assembly carrier 1300 mm, coated	31.6					1									
0606035	Assembly carrier 1400 mm, coated	32.1						1								
0606040	Assembly carrier 1500 mm, coated	32.6							1							
0606045	Assembly carrier 1600 mm, coated	48.4								1						
0606050	Assembly carrier 1800 mm, coated	48.9									1					
0606055	Assembly carrier 2000 mm, coated	55.8										1				
0606060	Assembly carrier 2200 mm, coated	56.3											1			
0606065	Assembly carrier 2400 mm, coated	62.2												1		
0551310	Parallel clevis mount "C", coated	9.58	2	2	2											
0551340	Parallel clevis mount "D", coated	9.69				2	2	2	2							
0551350	Parallel clevis mount "E", coated	10.80									2	2	2	2	2	
0561330	Locking ring M42, galvanized	0.30	4	4	4	4	4	4	4							
0561335	Washer 80 x 80.5 x 4, galvanized	0.07									4	4	4	4	4	
0561080	Counter nut M42, galvanized	0.40	6	6	6	6	6	6	6							
0561091	Counter nut M42, galvanized	0.52									6	6	6	6	6	
0560030	Spindle M42, galvanized	3.99	2	2	2	2	2	2	2							
0560040	Spindle M42, galvanized	8.66									2	2	2	2	2	
0562230	Support nut M42, galvanized	1.03				2	2	2	2							
0562240	Support nut M42, galvanized	1.74														
0551390	Assembly carrier locking device w76, coated	1.65	4	4	4	4	4	4	4							
0551381	Assembly carrier locking device w101, coated	1.95									4	4	4	4	4	
0600144	Fastenings for adapter B95, stainless steel	0.55	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
0551508	Adapter B95, coated	2.35	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
Weight of scraper in standard execution [kg]			76.6	78.6	80.2	88.8	90.4	97.5	94.0	127	128	138	140	149		

HOSCH
HOSCH-Fördertechnik GmbH
Am Seiden 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
Telephone +49 2361/58 98-0 • Telefax +49 2361/58 98-40

Spare Parts
Inside-belt Scraper
Type B95I

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH; all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

Subject to technical developments

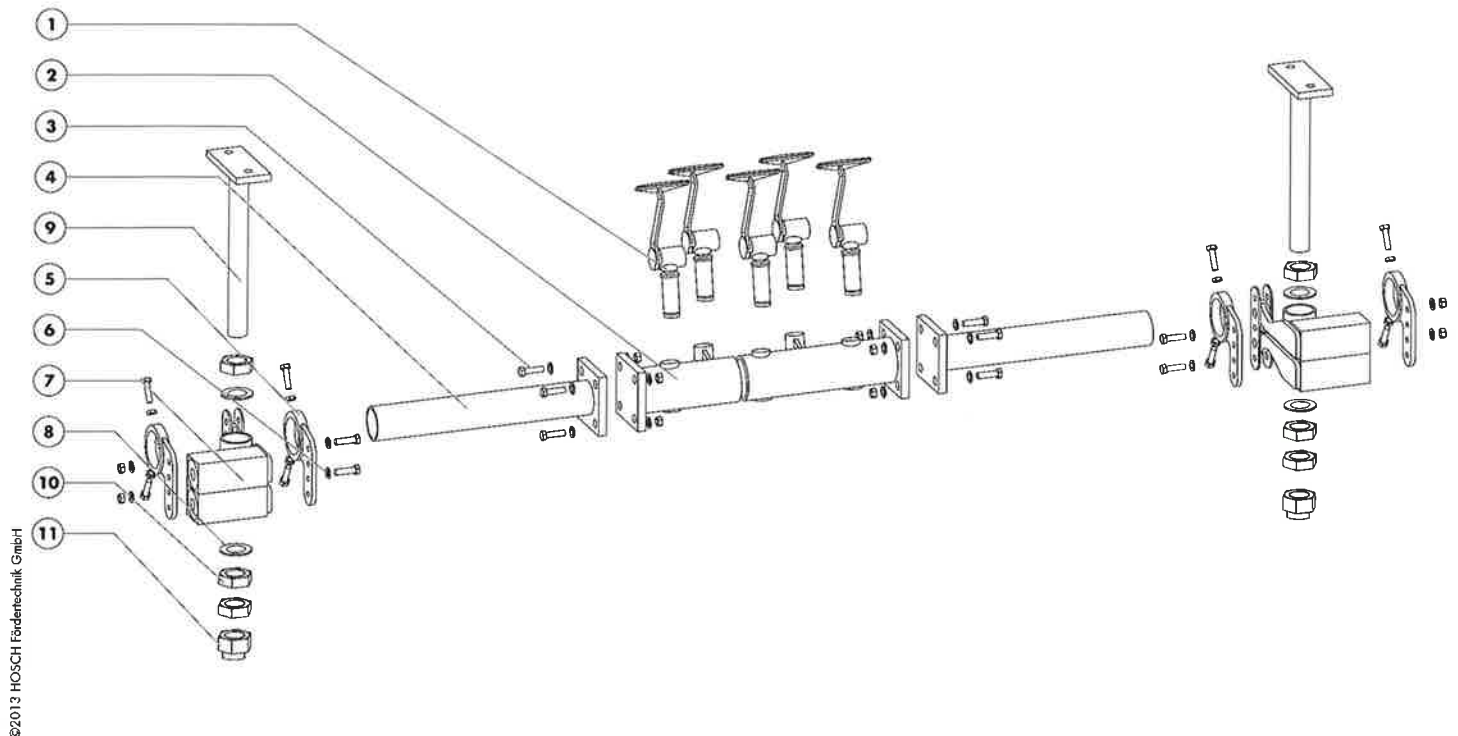
19-01-1 05/04-1

HOSCH Sprung Blade Scraper Type C3L/C3H

Parts List (1/3)



HOSCH Fördertechnik GmbH
 Am Stadlon 36 • 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 -0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de



This drawing is the confidential property of HOSCH Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

The contents of this document may be subject to technical modifications

12240/01 - 030516 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type C3L/C3H

Parts List (2/3)



HOSCH Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]									
				1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200
1	0535010*	Cleaning module C3 X3-12N, stainless steel (white)	1,48	12	14	16	18	19	21	23	25	27	29
2	0545005	Assembly carrier midsection C3L ø101/1.400/12, coated	31,6	1									
	0545010	Assembly carrier midsection C3L ø101/1.600/14, coated	35,9		1								
	0545020	Assembly carrier midsection C3L ø101/1.800/16, coated	40,1			1							
	0545030	Assembly carrier midsection C3L ø101/2.000/18, coated	44,3				1						
	0545040	Assembly carrier midsection C3L ø101/2.200/19, coated	46,5					1					
	0545050	Assembly carrier midsection C3L ø101/2.400/21, coated	50,7						1				
	0545060	Assembly carrier midsection C3H ø121/2.600/23, coated	66,9							1			
	0545070	Assembly carrier midsection C3H ø121/2.800/25, coated	71,9								1		
	0545080	Assembly carrier midsection C3H ø121/3.000/27, coated	77,0									1	
	0545090	Assembly carrier midsection C3H ø121/3.200/29, coated	82,0										1
3	0546007	Fastenings for assembly carrier B6-C/CT3/C3/VD-2, stainless steel	1,46	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
4	0545610	Assembly carrier end section ø76x10/700 mm, coated	14,2	2	2	2	2	2	2				
	0545620	Assembly carrier end section ø101x10/700 mm, coated	19,5							2	2	2	2
5	0551590	Assembly carrier locking device ø76, coated	1,45	4	4	4	4	4	4				
	0551581	Assembly carrier locking device ø101, coated	1,95							4	4	4	4
6	0551593	Fastenings for double assembly carrier locking device, stainless steel	0,23	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
7	0551550	Parallel elasto-mount "E", coated	10,8	2	2	2	2	2	2				
	0551560	Parallel elasto-mount "F", coated	10,9							2	2	2	2
8	0561535	Washer 80 x 60,5 x 4, galvanized	0,07	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

* - Standard execution - For alternative scraper equipments, see "extra sheet "Module Selection"

This drawing is the confidential property of HOSCH Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

The contents of this document may be subject to technical modifications

I 2240/02 - 030516 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type C3L/C3H

Parts List (3/3)



HOSCH Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]									
				1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200
9	0560040	Spindle M60, galvanized	8,86	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
10	0561091	Counter nut M60, galvanized	0,52	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
11	0562240	Support nut M60, galvanized	1,74	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Total weight per scraper in its standard execution [kg]				132	139	146	153	157	164	196	204	212	220

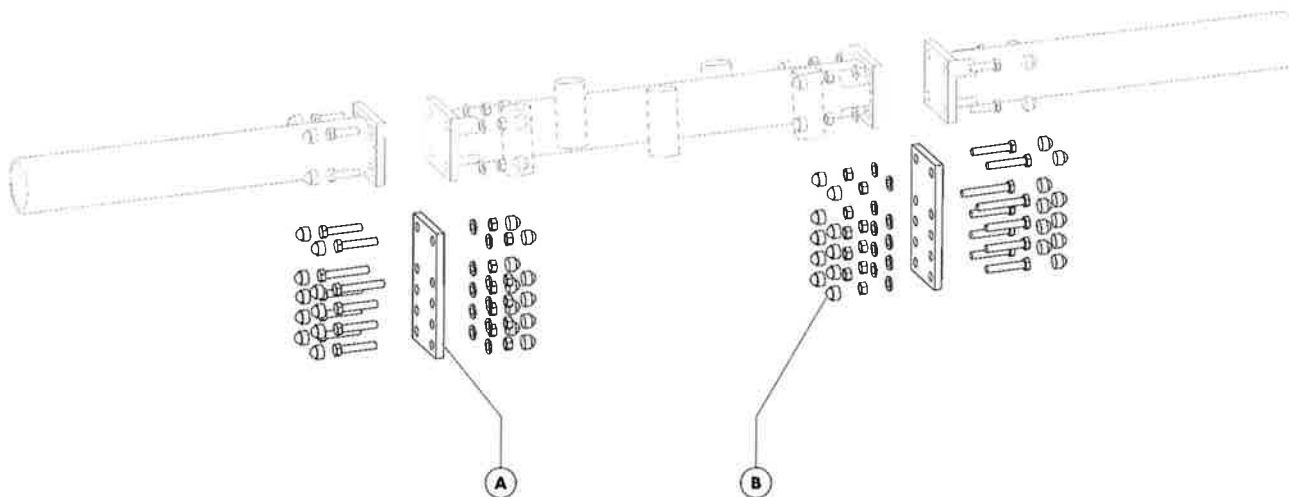
HOSCH Sprung Blade Scraper Type C3L

Parts List Offsets



HOSCH Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				1400	1600	1800	2000	2200	2400
A	0545712	Offset B6-C/CT3/C3, coated	7,56				1...2		
B	0545755	Fastenings for offset B6-C/CT3/C3, stainless steel	1,87				1...2		



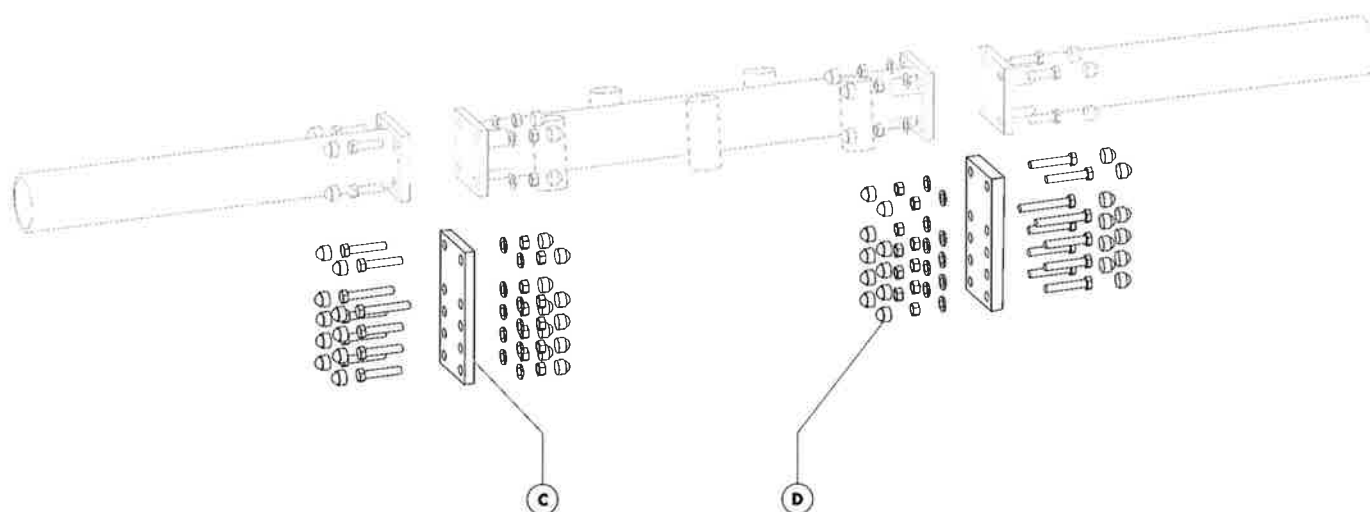
HOSCH Sprung Blade Scraper Type C3H

Parts List Offsets



HOSCH Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]			
				2600	2800	3000	3200
C	0545725	Offset B6-C/C3H, coated	7,32	1...2			
D	0545755	Fastenings for offset B6-C/CT3/C3, stainless steel	1,87	1...2			



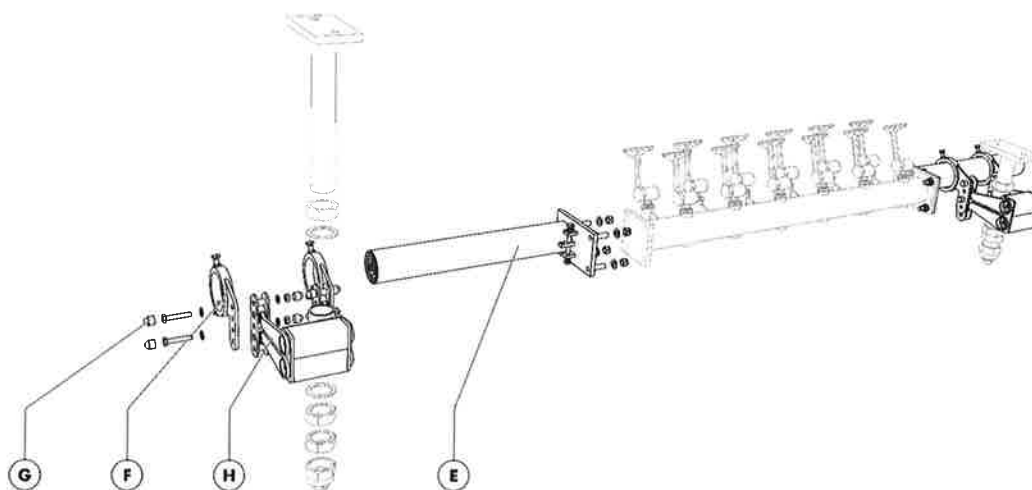
HOSCH Sprung Blade Scraper Type C3L

Parts List Runback Device RA4



HOSCH Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				1400	1600	1800	2000	2200	2400
E	0547040	Runback device RA4, coated	27,73				2		
F	0551581	Assembly carrier locking device ø101, coated	1,95				4		
G	0551592	Fastenings for assembly carrier locking device, stainless steel	0,20				4		
H	0551575	Parallel elasto-mount "E" with double arms, coated	12,69				2		



©2013 HOSCH Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

The contents of this document may be subject to technical modifications

12240/06 - 030516 - DE - EN

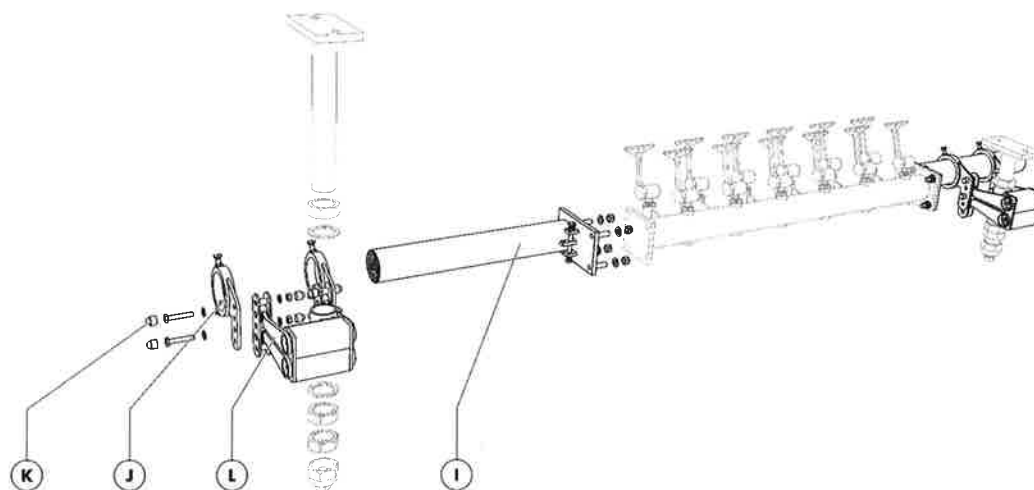
HOSCH Sprung Blade Scraper Type C3H

Parts List Runback Device RA5



HOSCH Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]			
				2600	2800	3000	3200
I	0547050	Runback device RA5, coated	28,78	2			
J	0551581	Assembly carrier locking device ø101, coated	1,95	4			
K	0551592	Fastenings for assembly carrier locking device, stainless steel	0,20	4			
L	0551576	Parallel elasto-mount "F" with double arms, coated	12,81	2			



©2013 HOSCH Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

The contents of this document may be subject to technical modifications

12240/07 - 030516 - DE - EN

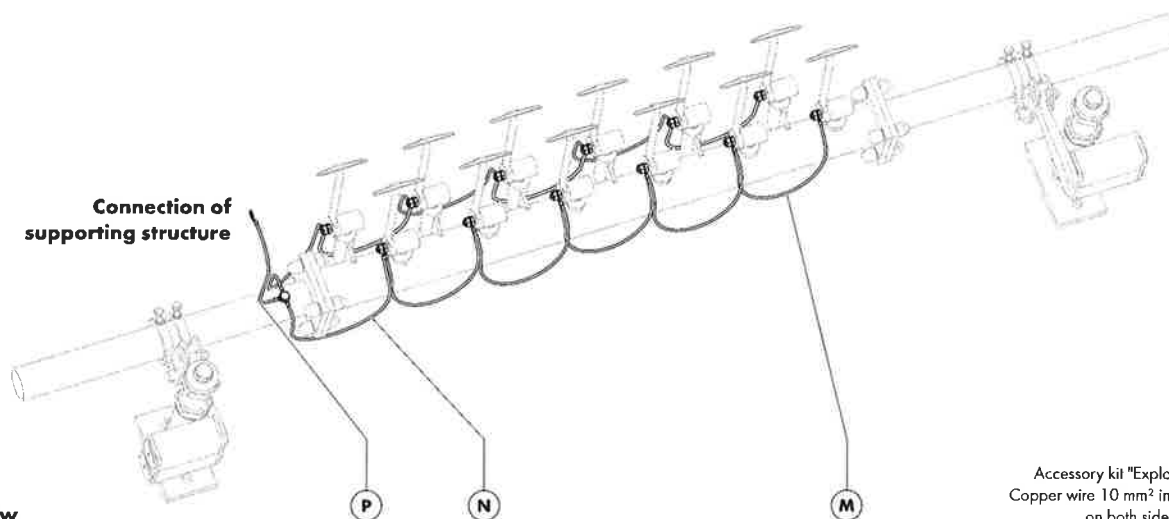
HOSCH Sprung Blade Scraper Type C3L/C3H

Parts List ATEX Version



HOSCH Fördertechnik GmbH
 Am Stedion 36 • 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]									
				1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200
M	0555140	Kit earth cable blade / blade, 400 mm	0,05	10	12	14	16	17	19	21	23	25	27
N	0555145	Kit earth cable blade / assembly carrier, 500 mm	0,06	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
P	0555120	Kit earth cable assembly carrier/conveyor structure, 700 mm	0,14	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1



Front view

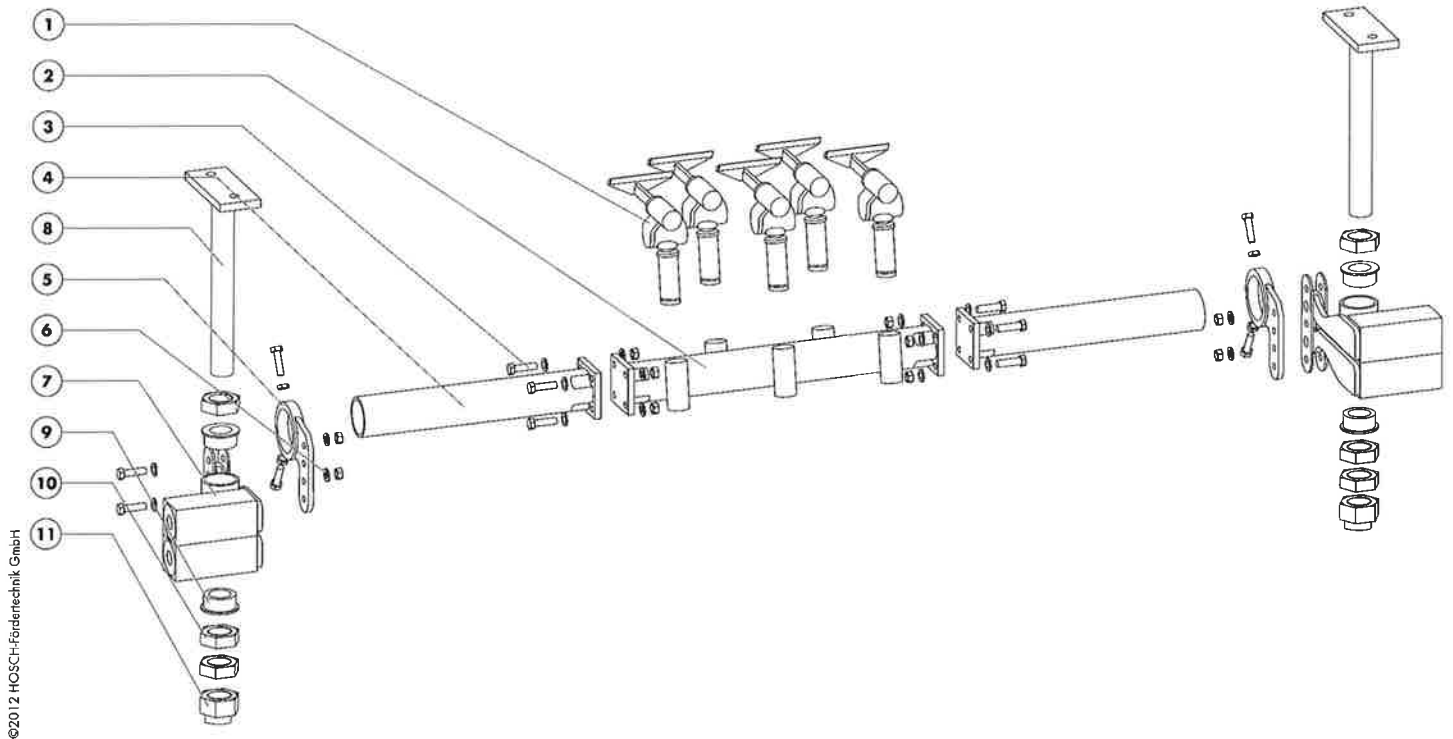
Accessory kit "Explosion Protection"
 Copper wire 10 mm² incl. cable socket
 on both sides and screwing.

HOSCH Sprung Blade Scraper Type CT2/CT3

Parts List (1/3)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de



©2012 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

HOSCH Sprung Blade Scraper Type CT2/CT3

Parts List (2/3)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98-0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]											
				600 650	700 750	800 900	1000	1050	1200	1300	1350 1400	1500	1600	1800	2000
1	0536010*	Cleaning module CT X3-12N, stainless steel (white)	1,48	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16	18
2	0546008	Assembly carrier midsection CT2 ø76/650/5, coated	7,52	1											
	0546010	Assembly carrier midsection CT2 ø76/900/7, coated	9,70		1	1									
	0546020	Assembly carrier midsection CT2 ø76/1.000/8, coated	10,8				1								
	0546040	Assembly carrier midsection CT2 ø76/1.200/10, coated	13,0					1	1						
	0546050	Assembly carrier midsection CT3 ø101/1.400/12, coated	34,0							1	1				
	0546060	Assembly carrier midsection CT3 ø101/1.600/14, coated	38,6									1	1		
	0546070	Assembly carrier midsection CT3 ø101/1.800/16, coated	47,8											1	
	0546080	Assembly carrier midsection CT3 ø101/2.000/18, coated	47,8												1
3	0544910	Fastenings for assembly carrier B6-C/C2/CT2/VC2, stainless steel	0,62	1	1	1	1	1	1						
	0546007	Fastenings for assembly carrier B6-C/CT3/C3/VD-2, stainless steel	1,46							1	1	1	1	1	1
4	0544620	Assembly carrier end section ø76x5/500 mm, coated	5,18	2	2	2	2	2	2						
	0545610	Assembly carrier end section ø76x10/700 mm, coated	14,2							2	2	2	2	2	2
5	0551590	Assembly carrier locking device ø76, coated	1,45	2	2	2	2	2	2	4	4	4	4	4	4
6	0551592	Fastenings for assembly carrier locking device, stainless steel	0,20	2	2	2	2	2	2						
	0551593	Fastenings for double assembly carrier locking device, stainless steel	0,23							2	2	2	2	2	2
7	0551520	Parallel elasto-mount "B", coated	9,47	2	2	2	2	2	2						
	0551530	Parallel elasto-mount "C", coated	9,58							2	2				
	0551540	Parallel elasto-mount "D", coated	9,69									2	2	2	2
8	0560030	Spindle M42, galvanized	3,99	2	2	2	2	2	2	2	2				

* = Standard execution - For alternative scraper equipments, see "extra sheet "Module Selection"

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

I 2340/02 - 110912 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type CT2/CT3

Parts List (3/3)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]											
				600 650	700 750	800 900	1000	1050	1200	1300	1350 1400	1500	1600	1800	2000
8	0560040	Spindle M60, galvanized	8,86									2	2	2	2
9	0561530	Locating ring M42, galvanized	0,30	4	4	4	4	4	4	4	4				
	0561535	Washer 80 x 60,5 x 4, galvanized	0,07									4	4	4	4
10	0561080	Counter nut M42, galvanized	0,40	6	6	6	6	6	6	6	6				
	0561091	Counter nut M60, galvanized	0,52									6	6	6	6
11	0562230	Support nut M42, galvanized	1,03							2	2				
	0562240	Support nut M60, galvanized	1,74									2	2	2	2
Total weight per scraper in its standard execution (kg)				59,7	63,4	64,9	67,4	71,1	72,6	119	121	138	138	152	155

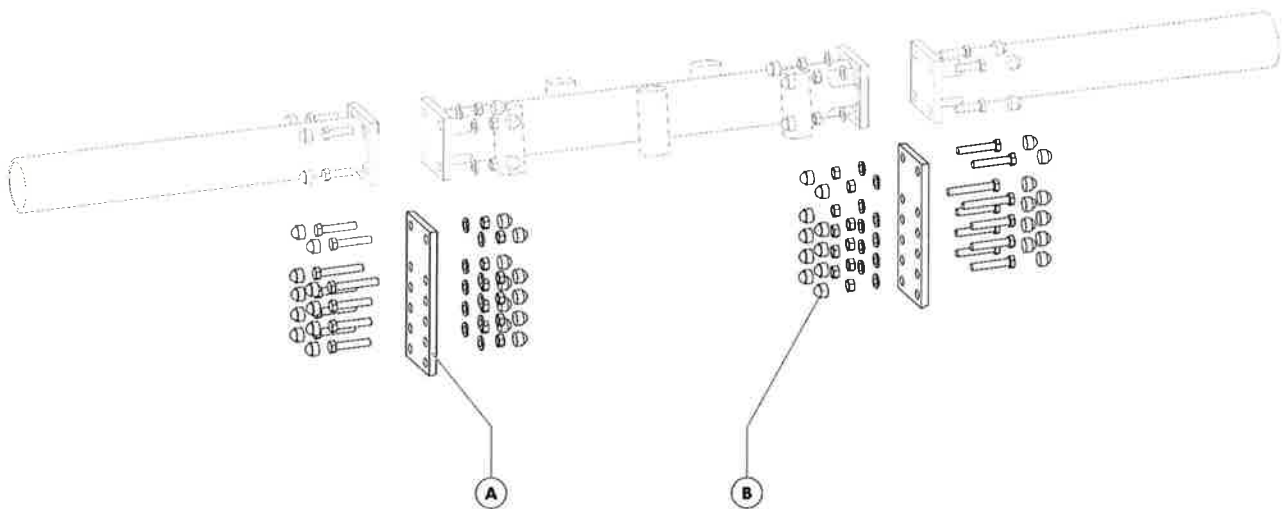
HOSCH Sprung Blade Scraper Type CT2

Parts List Offsets



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				600 650	700 750	800 900	1000	1050	1200
A	0544830	Offset B6-C/C2/CT2, coated	2,92	1... 2					
B	0544925	Fastenings for assembly carrier B6-C/C2/CT2, stainless steel	0,76	1... 2					



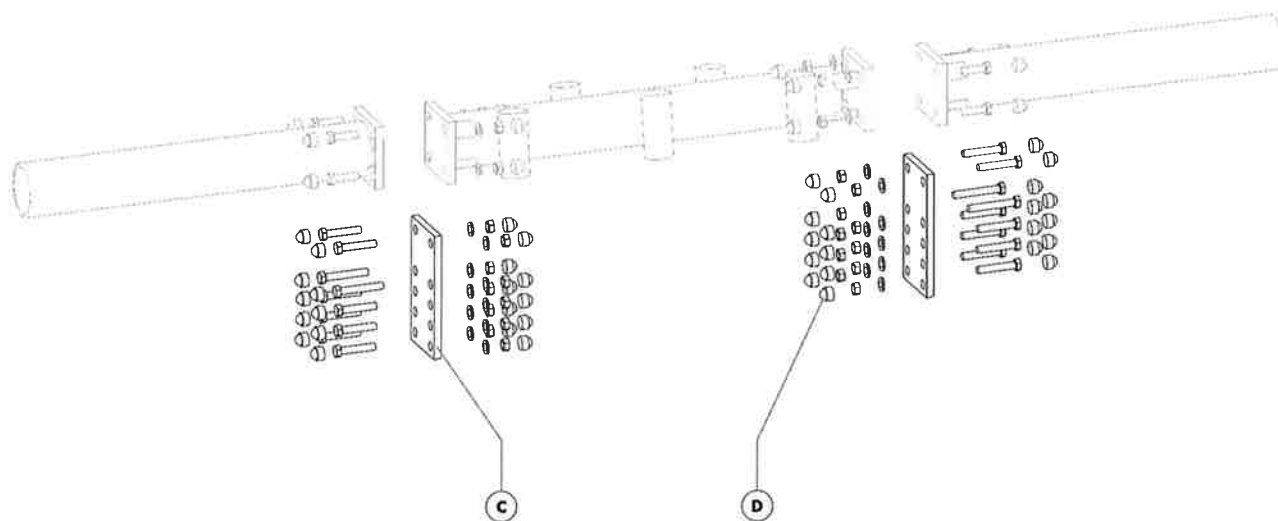
HOSCH Sprung Blade Scraper Type CT3

Parts List Offsets



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				1300	1350 1400	1500	1600	1800	2000
C	0545712	Offset B6-C/CT3/C3L, coated	7,56				1..2		
D	0545755	Fastenings for offset B6-C/CT3/C3, stainless steel	1,87				1..2		



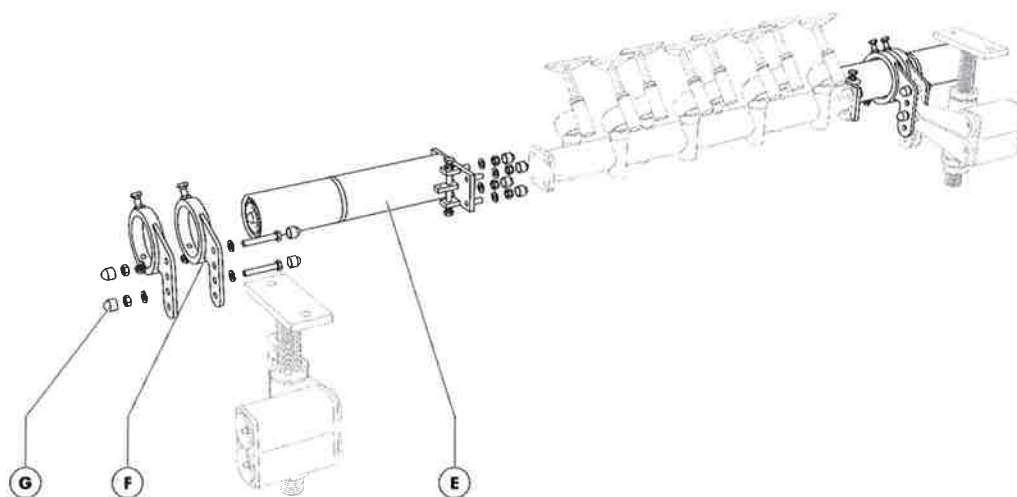
HOSCH Sprung Blade Scraper Type CT2

Parts List Runback Device RA2



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				600 650	700 750	800 900	1000	1050	1200
E	0547020	Runback device RA2, coated	18,5				2		
F	0551581	Assembly carrier locking device ø101, coated	1,95				4		
G	0551593	Fastenings for double assembly carrier locking device, stainless steel	0,23				2		



©2012 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

12340/06 - 110912 - DE - EN

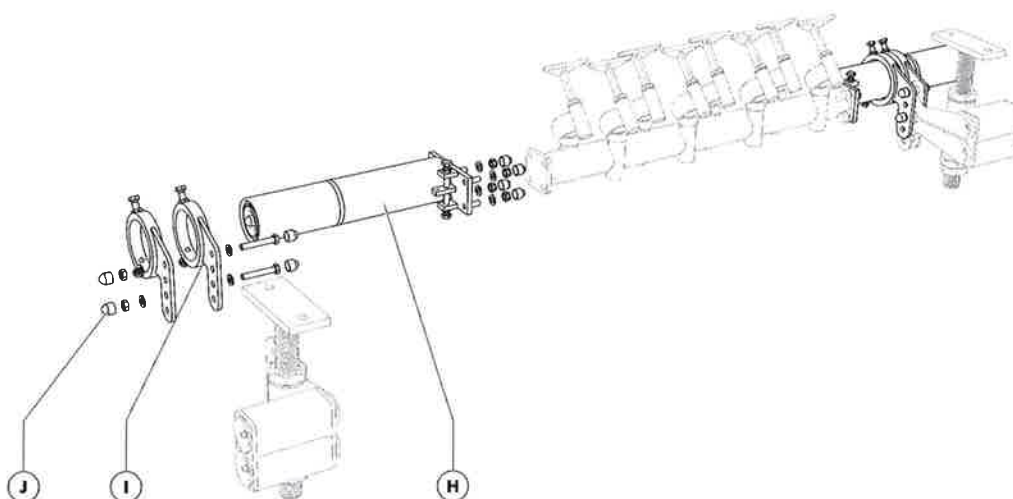
HOSCH Sprung Blade Scraper Type CT3

Parts List Runback Device RA3



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98-0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				1300	1350 1400	1500	1600	1800	2000
H	0547030	Runback device RA3, coated	27,3				2		
I	0551581	Assembly carrier locking device ø101, coated	1,95				4		
J	0551593	Fastenings for double assembly carrier locking device, stainless steel	0,23				2		



©2012 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

12340/07 - 110912 - DE - EN

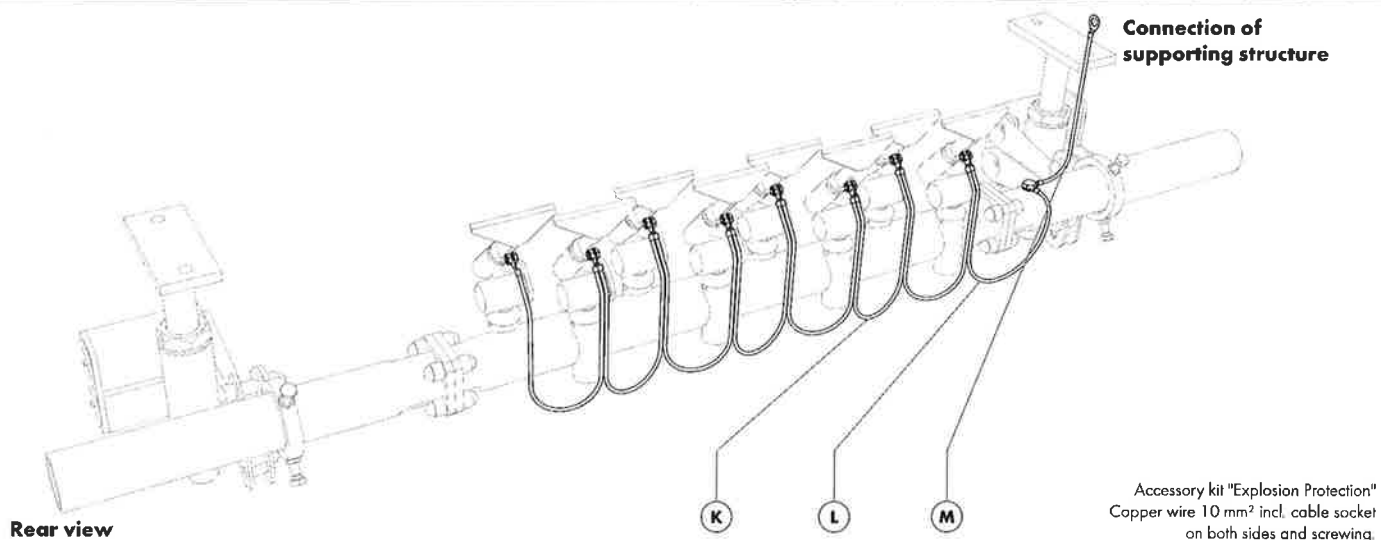
HOSCH Sprung Blade Scraper Type CT2/CT3

Parts List ATEX Version



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]											
				600 650	700 750	800 900	1000	1050	1200	1300	1350 1400	1500	1600	1800	2000
K	0555110	Kit earth cable blade / blade, 300 mm	0,04	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	15	17
L	0555115	Kit earth cable blade / assembly carrier, 500 mm	0,06	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
M	0555120	Kit earth cable assembly carrier/conveyor structure, 700 mm	0,14	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1



© 2012 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

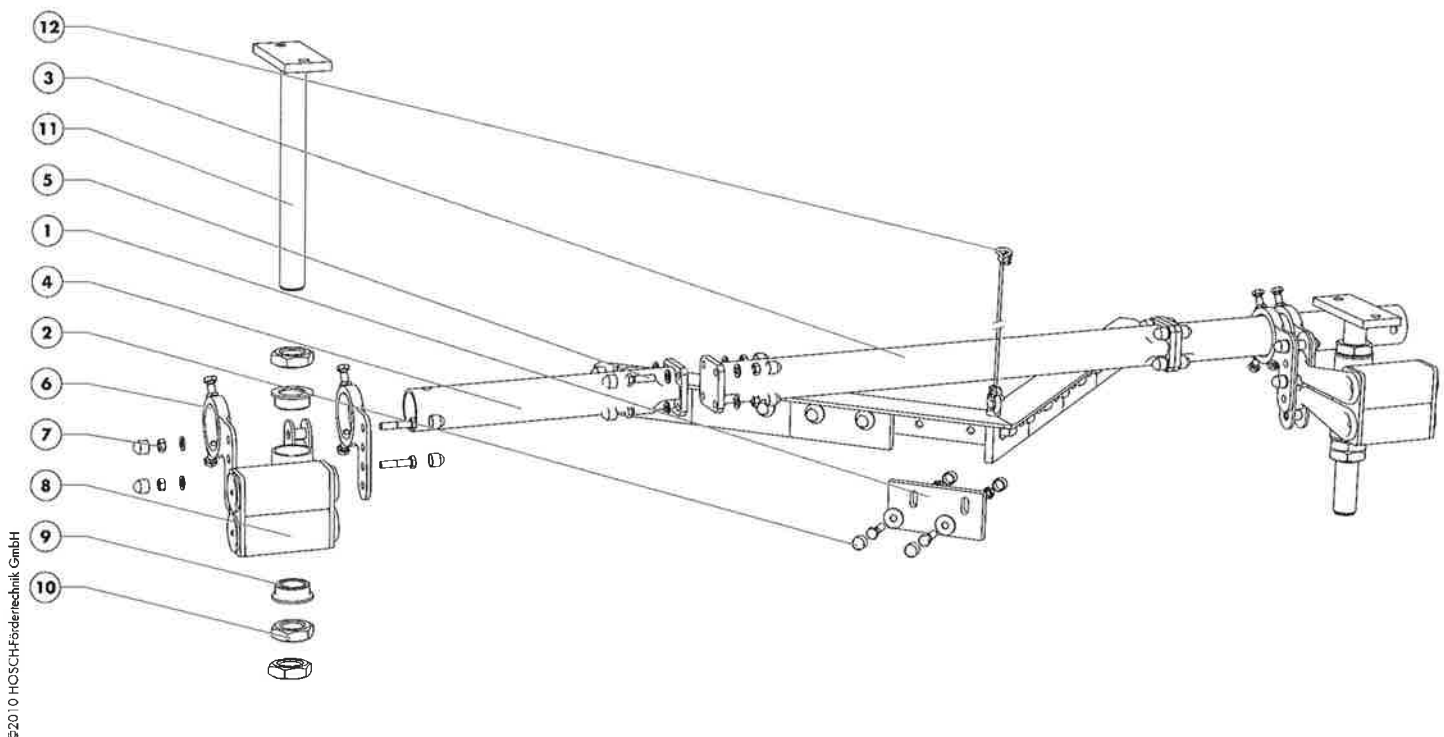
12340/08 - 110912 - DE - EN

HOSCH V-Plough Type VC2

Parts List (1/3)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98-0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de



©2010 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved

HOSCH V-Plough Type VC2

Parts List (2/3)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				1000	1200	1400	1600	1800	2000
1	0631010	Cleaning block VC1/VC2 200 mm, PU red	0,33	7	7	9	11	11	13
	0631020	Cleaning block VC1/VC2 185 mm, PU red	0,30	1					
	0631030	Cleaning block VC1/VC2 100 mm, PU red	0,17	-	2	2	-	2	2
2	0631040	Fastenings for cleaning block VC1/VC2 185/200 mm, stainless steel	0,20	8	8	10	12	12	14
	0631050	Fastenings for cleaning block VC1/VC2 100 mm, stainless steel	0,10	-	2	2	-	2	2
3	0630620	Plough midsection VC2 ø76/1.000/7+1, coated	24,7	1					
	0630630	Plough midsection VC2 ø76/1.200/8+1+2, coated	28,2		1				
	0630640	Plough midsection VC2 ø76/1.400/10+2, coated	33,5			1			
	0630650	Plough midsection VC2 ø76/1.600/11+1, coated	37,1				1		
	0630660	Plough midsection VC2 ø76/1.800/11+1+2, coated	40,7					1	
	0630670	Plough midsection VC2 ø76/2.000/13+1+2, coated	46,0						1
4	0544620	Assembly carrier end section ø76x5/500 mm, coated	5,18	2	2	2	2		
	0544630	Assembly carrier end section ø76x5/700 mm, coated	6,85					2	2
5	0544910	Fastenings for assembly carrier B6-C/CT2/HD1/VC2, stainless steel	0,62	1	1	1	1	1	1
6	0551590	Assembly carrier locking device ø76, coated	1,45	4	4	4	4	4	4
7	0551593	Fastenings for double assembly carrier locking device, stainless steel	0,23	2	2	2	2	2	2
8	0551520	Parallel elasto-mount "B", coated	9,47	2	2				
	0551530	Parallel elasto-mount "C", coated	9,58			2	2		
	0551540	Parallel elasto-mount "D", coated	9,69					2	2

©2010 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

15040/02 - 250406 - DE - EN

HOSCH V-Plough Type VC2

Parts List (3/3)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

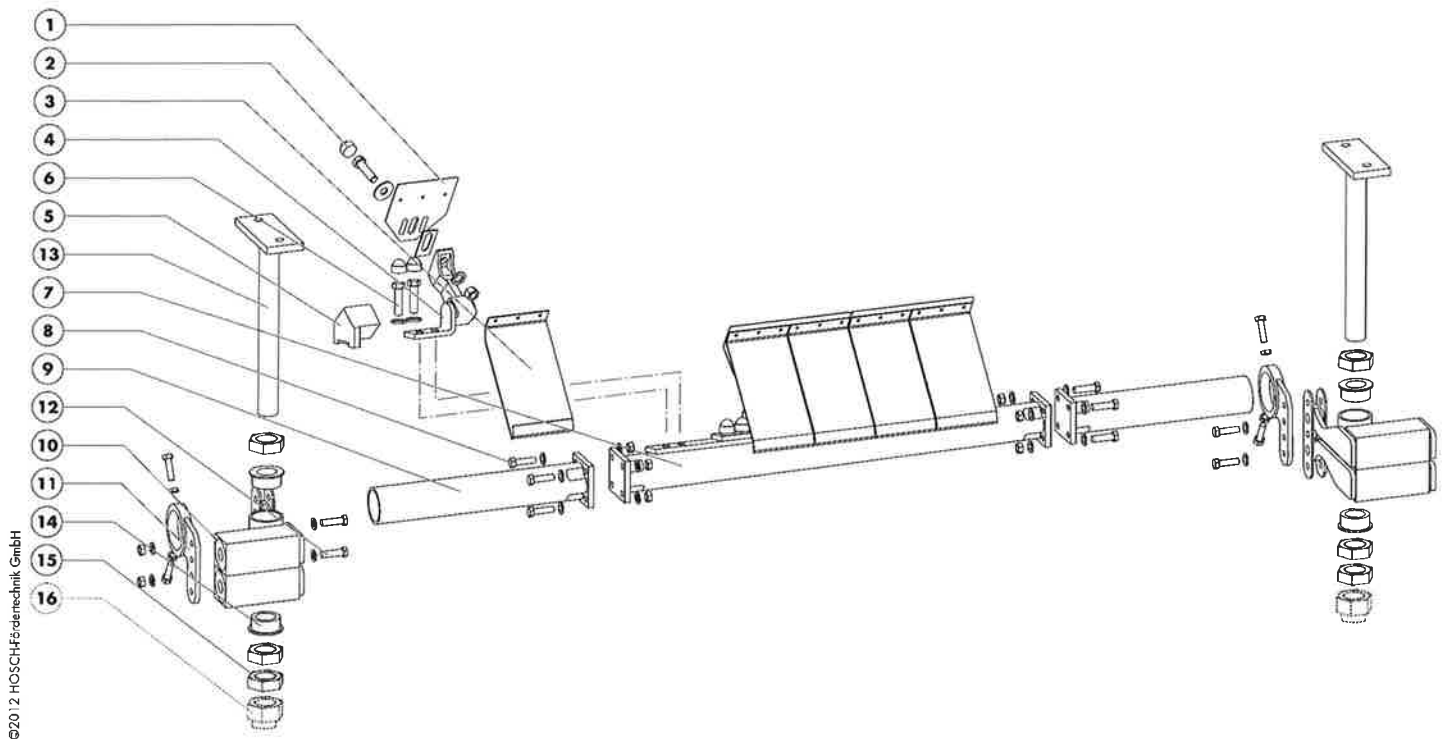
Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				1000	1200	1400	1600	1800	2000
9	0561530	Locating ring M42, galvanized	0,30	4	4	4	4		
	0561535	Washer 80 x 60,5 x 4, galvanized	0,07					4	4
10	0561080	Counter nut M42, galvanized	0,40	6	6	6	6		
	0561091	Counter nut M60, galvanized	0,52					6	6
11	0560030	Spindle M42, galvanized	3,99	2	2	2	2		
	0560040	Spindle M60, galvanized	8,86					2	2
12	0631060	Safety rope for VC1/VC2/V-D2, steel galvanized	1,90	1	1	1	1	1	1
Total weight per scraper in its standard execution (kg)				78,5	82,6	88,8	93,9	110	117

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

Parts List (1/5)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
mail@hosch.de • www.hosch.de



©2012 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

I.5540/01 - 270312 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

Parts List (2/5) : 650 mm - 1400 mm



HOSCH-Fördertechnik GmbH
Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
mailto:mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]						
				650 700	750 800	900	1000 1050	1200	1300	1350 1400
1	0500014*	Blade B6 straight form X3-12N 120 mm, stainless steel	0,43	5	6	7	8	9	10	11
2	0500910*	Fastenings for blade B6 standard, stainless steel	0,12	5	6	7	8	9	10	11
3	0500960*	Skirt B6 120 mm, PE	0,05	5	6	7	8	9	10	11
4	0530121*	Element B6 long, blue	0,82	5	6	7	8	9	10	11
5	0530310*	Rubber cover standard	0,05	5	6	7	8	9	10	11
6	0530910*	Fastenings for element long, stainless steel	0,10	5	6	7	8	9	10	11
7	0541450	Assembly carrier midsection B6-C ø60/700/5, coated	7,70	1						
	0541460	Assembly carrier midsection B6-C ø60/800/6, coated	8,75		1					
	0541470	Assembly carrier midsection B6-C ø60/900/7, coated	9,80			1				
	0541480	Assembly carrier midsection B6-C ø60/1.050/8, coated	10,9				1			
	0541540	Assembly carrier midsection B6-C ø76/1.200/9, coated	14,6					1		
	0541550	Assembly carrier midsection B6-C ø76/1.300/10, coated	15,9						1	
	0541560	Assembly carrier midsection B6-C ø76/1.400/11, coated	17,1							1
8	0544910	Fastenings for assembly carrier B6-C/C2/CT2/HD1/VC2, stainless steel	0,62	1	1	1	1	1	1	1
9	0541810	Assembly carrier end section ø60x5/500 mm, coated	4,20	2	2	2	2			
	0544620	Assembly carrier end section ø76x5/500 mm, coated	5,18					2	2	2
10	0551520	Parallel elasto-mount "B", coated	9,47	2	2	2	2			
	0551530	Parallel elasto-mount "C", coated	9,58					2	2	2
11	0551589	Assembly carrier locking device ø60, coated	1,24	2	2	2	2			
	0551590	Assembly carrier locking device ø76, coated	1,45					2	2	2

* = Standard execution - for alternative blade/element/skirt and rubber cover combination, see
"Option-Accessories Type B6-C, Special executions of blades and elements"

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.



HOSCH-Fördertechnik GmbH

Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
Telephone +49 2361/58 98 -0 • Telefax +49 2361/58 98 40
mail@hosch.de • www.hosch.de

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

Parts List (3/5) : 650 mm - 1400 mm

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]						
				650 700	750 800	900	1000 1050	1200	1300	1350 1400
12	0551592	Fastenings for assembly carrier locking device, stainless steel	0,20	2	2	2	2	2	2	2
13	0560030	Spindle M42, galvanized	3,99	2	2	2	2	2	2	2
14	0561530	Locating ring M42, galvanized	0,30	4	4	4	4	4	4	4
15	0561080	Counter nut M42, galvanized	0,40	6	6	6	6	6	6	6
Total weight per scraper in its standard execution (kg)				58,0	60,6	63,2	65,8	73,8	76,6	79,4

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

Parts List (4/5) : 1500 mm - 3200 mm



HOSCH-Fördertechnik GmbH
Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]							
				1500	1600	1800	2000	2200	2400	2800	3200
1	0500014*	Blade B6 straight form X3-12N 120 mm, stainless steel	0,43	12	13	14	16	18	19	23	26
2	0500910*	Fastenings for blade B6 standard, stainless steel	0,12	12	13	14	16	18	19	23	26
3	0500960*	Skirt B6 120 mm, PE	0,05	12	13	14	16	18	19	23	26
4	0530121*	Element B6 long, blue	0,82	12	13	14	16	18	19	23	26
5	0530310*	Rubber cover standard	0,05	12	13	14	16	18	19	23	26
6	0530910*	Fastenings for element long, stainless steel	0,10	12	13	14	16	18	19	23	26
7	0541570	Assembly carrier midsection B6-C ø101 - 1.500 - 12, coated	34,1	1							
	0541580	Assembly carrier midsection B6-C ø101 - 1.600 - 13, coated	36,3		1						
	0541590	Assembly carrier midsection B6-C ø101 - 1.800 - 14, coated	38,5			1					
	0541600	Assembly carrier midsection B6-C ø101 - 2.000 - 16, coated	42,9				1				
	0541700	Assembly carrier midsection B6-C ø121 - 2.200 - 18, coated	59,6					1			
	0541710	Assembly carrier midsection B6-C ø121 - 2.400 - 19, coated	62,4						1		
	0541720	Assembly carrier midsection B6-C ø121 - 2.800 - 23, coated	73,4							1	
	0541730	Assembly carrier midsection B6-C ø121 - 3.200 - 26, coated	77,0								1
8	0546007	Fastenings for assembly carrier B6-C/CT3/C3/VD-2, stainless steel	1,46	1	1	1	1	1	1	1	1
9	0545610	Assembly carrier end section ø76x10 - 700 mm, coated	14,2	2	2	2	2				
	0545620	Assembly carrier end section ø101x10 - 700 mm, coated	19,5					2	2	2	2
10	0551540	Parallel elasto-mount "D", coated	9,69	2	2	2	2				
	0551550	Parallel elasto-mount "E", coated	10,8					2	2		
	0551560	Parallel elasto-mount "F", coated	10,9							2	2

* = Standard execution - for alternative blade/element/skirt and rubber cover combination, see "Option-Accessories Type B6-C, Special executions of blades and elements"

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH. All rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

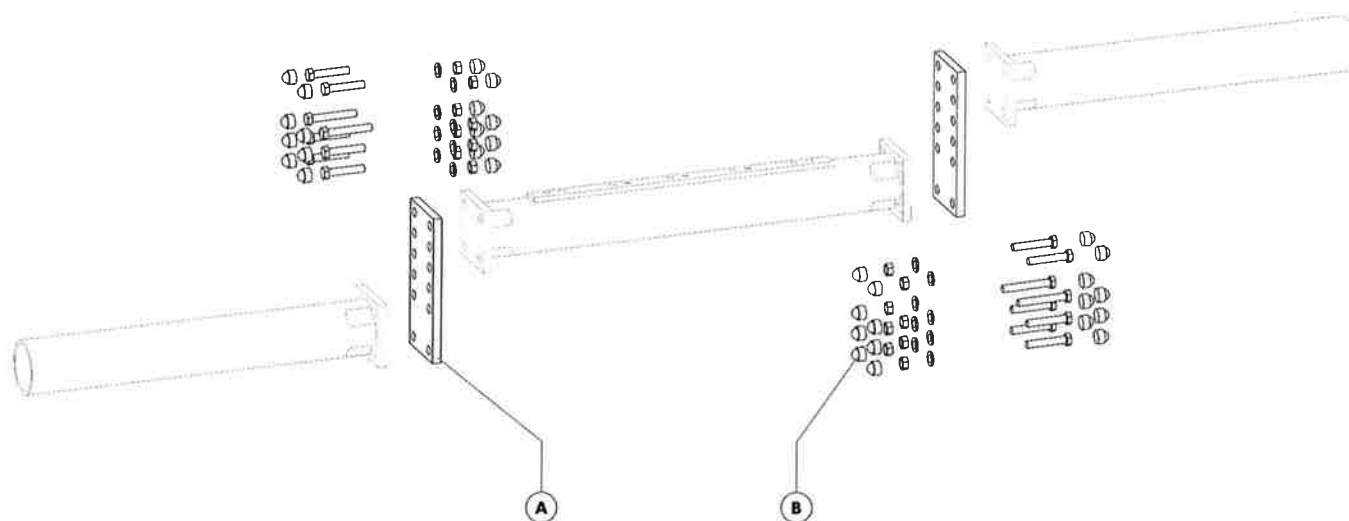
Parts List Offsets : 650 mm - 1400 mm



HOSCH-Fördertechnik GmbH
Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]						
				650	750	900	1000	1200	1300	1350
A	0544830	Offset B6-C/C2/CT2, coated	2,63				1...2			
B	0544925	Fastenings for assembly carrier B6-C/C2/CT2, stainless steel	0,76				1...2			

©2012 HOSCH-Fördertechnik GmbH



This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

Parts List (5/5) : 1500 mm - 3200 mm



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98-0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]							
				1500	1600	1800	2000	2200	2400	2800	3200
11	0551590	Assembly carrier locking device ø76, coated	1,45	4	4	4	4				
	0551581	Assembly carrier locking device ø101, coated	1,95					4	4	4	4
12	0551593	Fastenings for double assembly carrier locking device, stainless steel	0,23	2	2	2	2	2	2	2	2
13	0560040	Spindle M60, galvanized	8,86	2	2	2	2	2	2	2	2
14	0561535	Washer 80 x 60,5 x 4, galvanized	0,07	4	4	4	4	4	4	4	4
15	0561091	Counter nut M60, galvanized	0,52	6	6	6	6	6	6	6	6
16	0562240	Support nut M60, galvanized	1,74	2	2	2	2	2	2	2	2
Total weight per scraper in its standard execution (kg)				133	137	141	148	183	187	205	213

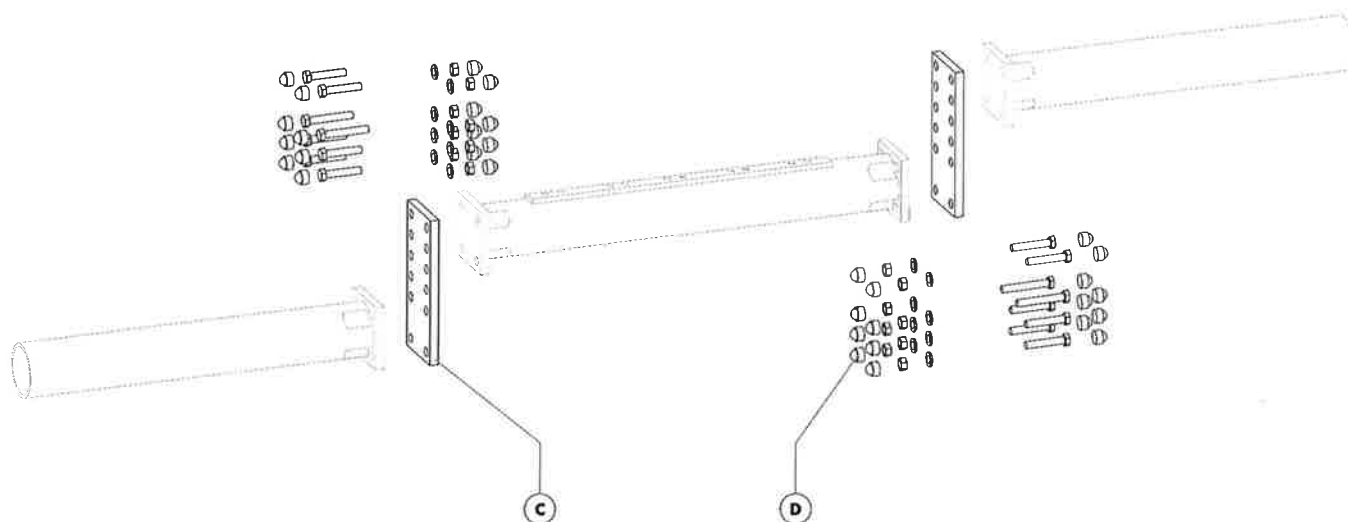
HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

Parts List Offsets : 1500 mm - 2000 mm



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]			
				1500	1600	1800	2000
C	0545712	Offset B6-C/CT3/C3L, coated	7,56	1...2			
D	0545755	Fastenings for offset B6-C/CT3/C3, stainless steel	1,87	1...2			



©2012 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

15540/07 - 270312 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

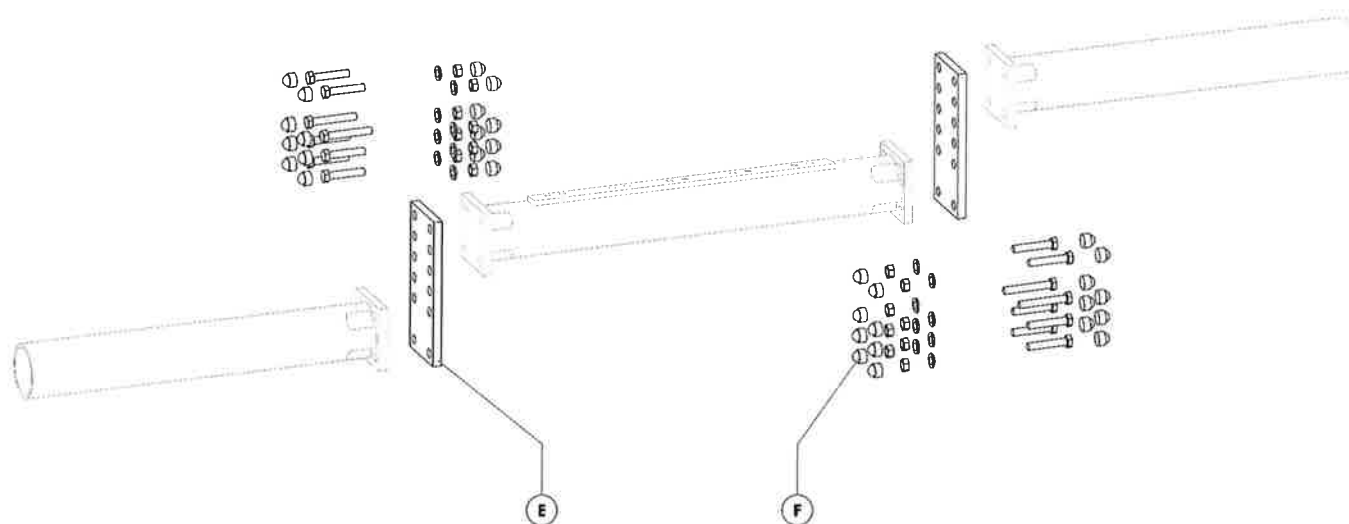
Parts List Offsets : 2200 mm - 3200 mm



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]					
				2200	2400	2600	2800	3000	3200
E	0545725	Offset B6-C/C3H, coated	7,32	1...2					
F	0545757	Fastenings for offset B6-C/C3, stainless steel	1,87	1...2					

©2012 HOSCH-Fördertechnik GmbH



This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

15540/08 - 270312 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

Parts List ATEX Version : 650 mm - 1400 mm

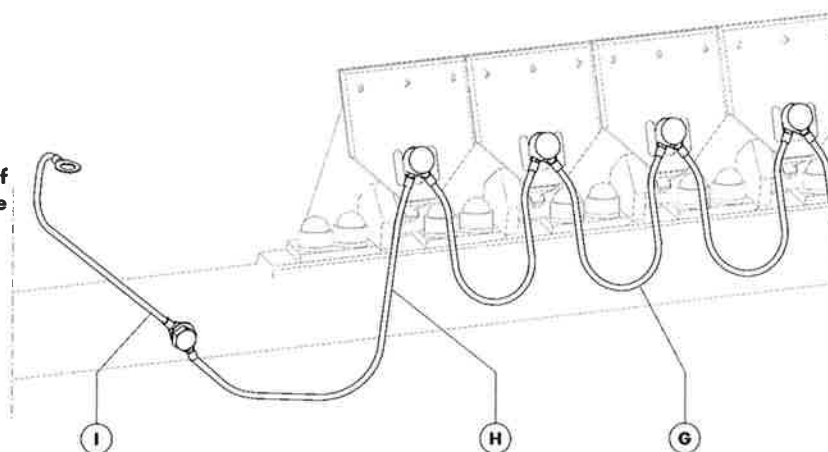


HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]						
				650 700	750 800	900	1000 1050	1200	1300	1350 1400
G	0555150	Kit earth cable blade / blade, 300 mm	0,04	4(2)	5(2)	6(3)	7(3)	8(4)	9(4)	10(5)
H	0555155	Kit earth cable blade / assembly carrier, 500 mm	0,06	1	1	1	1	1	1	1
I	0555120	Kit earth cable assembly carrier/conveyor structure, 700 mm	0,14	1	1	1	1	1	1	1

Number of pieces in { } in case of blade width 240 mm

**Connection of
supporting structure**



Accessory kit "Explosion Protection"
 Copper wire 10 mm² incl. cable socket
 on both sides and screwing.

Rear view

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

15540/09 - 270312 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6-C

Parts List ATEX Version : 1500 mm - 3200 mm

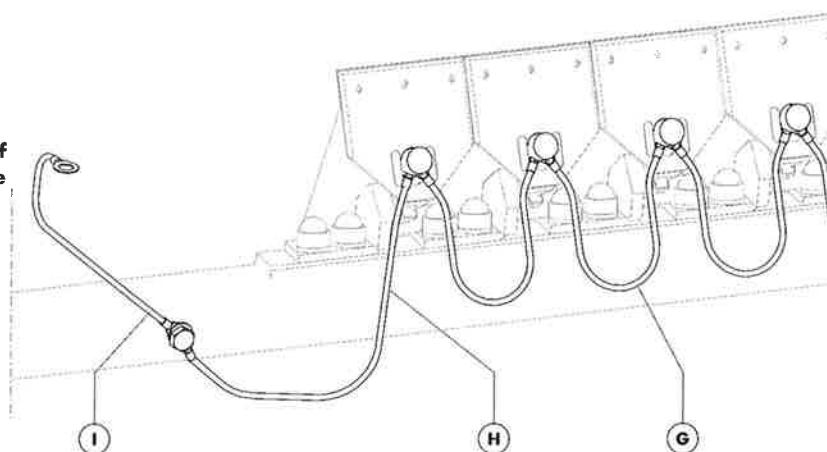


HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]							
				1500	1600	1800	2000	2200	2400	2800	3200
G	0555150	Kit earth cable blade / blade, 300 mm	0,04	11(5)	12(6)	13(6)	15(7)	17(8)	18(9)	22(11)	25(12)
H	0555155	Kit earth cable blade / assembly carrier, 500 mm	0,06	1	1	1	1	1	1	1	1
I	0555120	Kit earth cable assembly carrier/conveyor structure, 700 mm	0,14	1	1	1	1	1	1	1	1

Number of pieces in { } in case of blade width 240 mm

Connection of supporting structure



Accessory kit "Explosion Protection"
 Copper wire 10 mm² incl. cable socket
 on both sides and screwing.

Rear view

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

15540/10 - 270312 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6L-C

Parts List ATEX Version

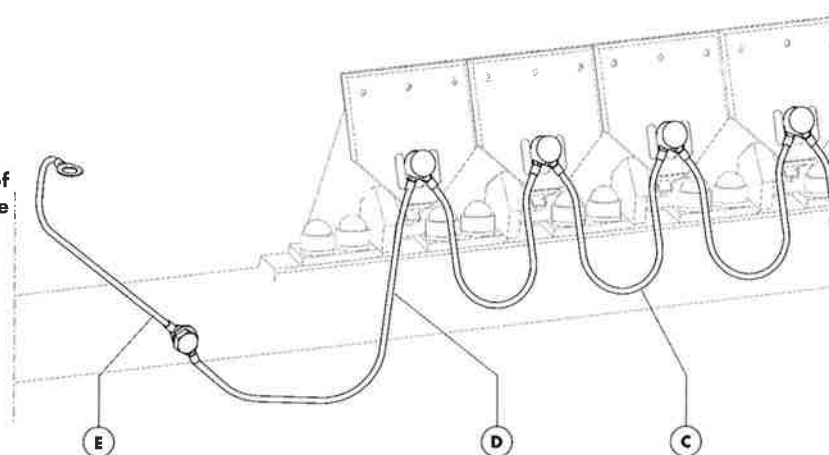


HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]			
				400 450	500 600	650 700	750 800
C	0555150	Kit earth cable blade / blade, 300 mm	0,04	2(1)	3(1)	4(2)	5(2)
D	0555155	Kit earth cable blade / assembly carrier, 500 mm	0,06	1	1	1	1
E	0555120	Kit earth cable assembly carrier/conveyor structure, 700 mm	0,14	1	1	1	1

Number of pieces in { } in case of blade width 240 mm

**Connection of
supporting structure**



Accessory kit "Explosion Protection"
 Copper wire 10 mm² incl. cable socket
 on both sides and screwing.

Rear view

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

15640/04 - 040210 - DE - EN

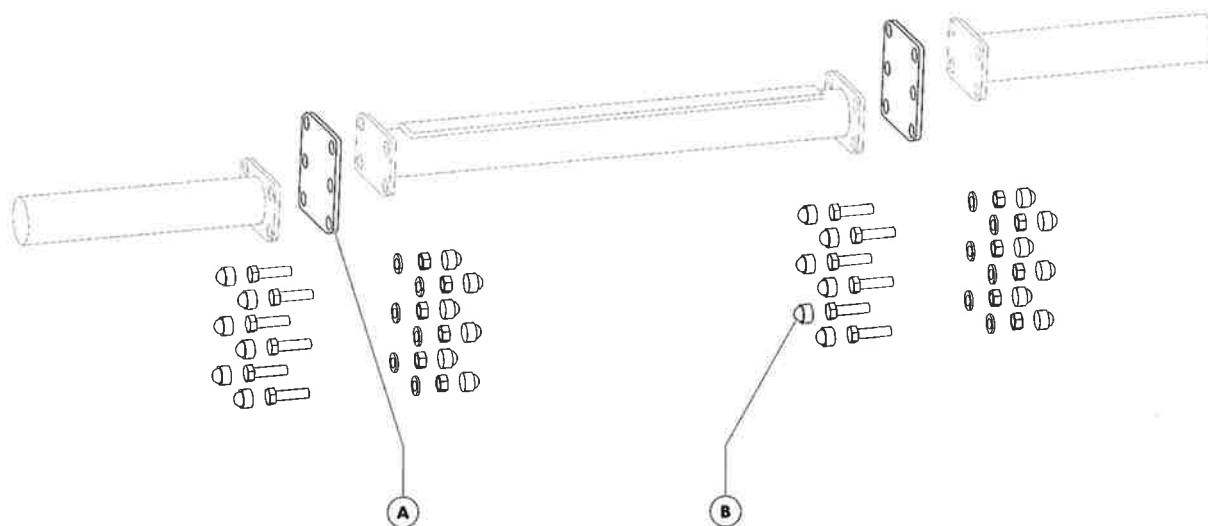
HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6L-C

Parts List Offsets



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Racklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]			
				400 450	500 600	650 700	750 800
A	0543710	Offset, coated	0,84	1...2			
B	0543920	Hardware for offset, stainless steel	0,34	1...2			

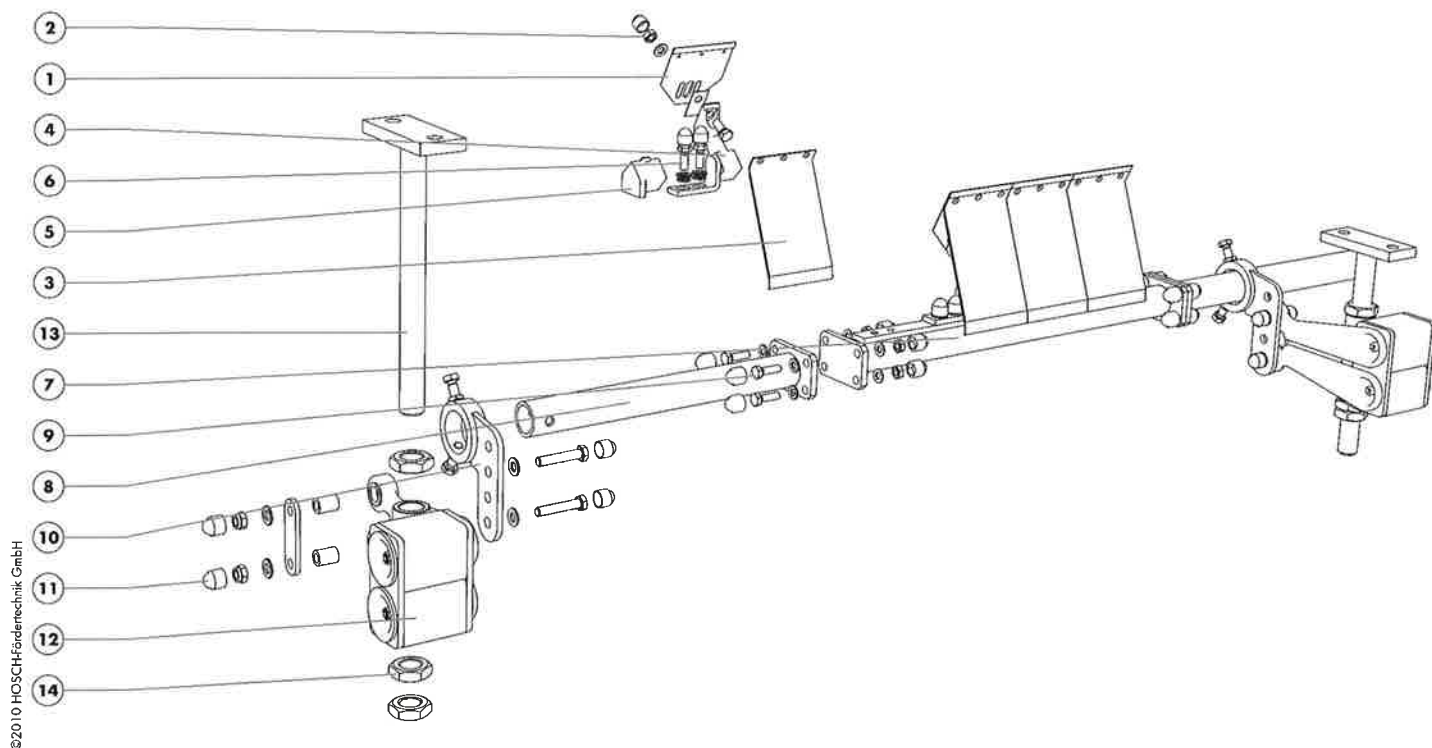


HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6L-C

Parts List (1/2)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D-45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de



©2010 HOSCH-Fördertechnik GmbH

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

This document is subject to technical modifications

15640/01 - 040210 - DE - EN

HOSCH Sprung Blade Scraper Type B6L-C

Parts List (2/2)



HOSCH-Fördertechnik GmbH
 Am Stadion 36 • D 45659 Recklinghausen • Germany
 Telephone +49 2361/58 98 - 0 • Telefax +49 2361/58 98 40
 mail@hosch.de • www.hosch.de

Pos.	HOSCH ID	Description	Weight [kg]	Belt width [mm]			
				400 450	500 600	650 700	750 800
1	0500014*	Blade B6 straight form X3-12N 120 mm, stainless steel	0,43	3	4	5	6
2	0500910*	Fastenings for blade B6 standard, stainless steel	0,12	3	4	5	6
3	0500960*	Skirt B6 120 mm, PE	0,05	3	4	5	6
4	0530121*	Element B6 long, blue	0,82	3	4	5	6
5	0530310*	Rubber cover standard	0,05	3	4	5	6
6	0530910*	Fastenings for element long, stainless steel	0,10	3	4	5	6
7	0540615	Assembly carrier midsection B6LC ø48/600/4, coated	4,76	1	1		
	0540623	Assembly carrier midsection B6LC ø48/650/5, coated	5,54			1	
	0540625	Assembly carrier midsection B6LC ø48/800/6, coated	6,54				1
8	0543610	Assembly carrier end section ø48x5/450 mm, coated	2,85	2	2	2	2
9	0543910	Fastenings for assembly carrier B6LC/C1/C1V/VCI, stainless steel	0,42	1	1	1	1
10	0551587	Assembly carrier locking device ø48 for PEM, coated	1,15	2	2	2	2
11	0551596	Fastenings for assembly carrier locking device PEM "A", stainless steel	0,31	2	2	2	2
12	0551510	Parallel elasto-mount "A" without H-part, coated	6,12	2	2	2	2
13	0560021	Spindle M30, galvanized	2,15	2	2	2	2
14	0561070	Counter nut M30, galvanized	0,14	6	6	6	6
Total weight per scraper in its standard execution (kg)				35,9	37,5	40,8	42,4

* = Standard execution - for alternative blade/element/skirt and rubber cover combination, see
 "Option-Accessories Type B6-C, Special executions of blades and elements"

This drawing is the confidential property of HOSCH-Fördertechnik GmbH and may not be disclosed, reproduced or copied, either wholly or in part, without the written permission of HOSCH-Fördertechnik GmbH, all rights in respect of patents, designs and copyright are reserved.

Supply of HOSCH Cleaning Modules and Spare Parts for Belt Scrapers. HOSCH Offer 10006924 19-09-2018

BILL OF QUANTITIES

Notes
Position 4: not offered
Position 6: not offered
Position 15: not offered as a kit(without screws)

Item	Description	HOSCH	AES Material	UM	Quantity	Unit Price	Total
1	Cleaning module C3-G X3-12N, stainless steel (white)	0535011	10 313 828	pc.	62	224,15	13 897,30
2	Cleaning module CT-G X3-12N, stainless steel (white)	0536011	10.313.827	pc.	74	241,95	17 904,30
3	Kit Blade B6 V-shaped X3-12N 240 mm, stainless steel with skirt PE AS and fastenings stainless steel	SET0510416	10.313.831	pc.	47	227,02	10 669,94
4	V-shaped blade B6 X3-12N 120 mm + skirt PE 120 mm + Fastenings for blade B6 standard, stainless steel	0500014 0500960 0500910	10.313.834	pc.	0		0,00
5	Kit Blade B6 Z-shaped X3-12N 240 mm, stainless steel with skirt PE AS and fastenings stainless steel	0500014 0500960 0500910	10.313.830	pc.	38	227,02	8 626,76
6	Z-shaped blade B6 X3-12N 120 mm + skirt PE 120 mm + Fastenings for blade B6 standard, stainless steel	0500014 0500960 0500910	10.313.832	pc.			0,00
7	Kit Element B6 short, blue with rubber cover standard and fastenings stainless steel	SET0530110	10.313.829	pc.	160	69,7	11 152,00
8	Kit Cleaning block B9S/V-D2 300 mm, red with fastenings stainless steel	SET0600112	10.313.836	pc.	25	148,89	3 722,25
9	Cleaning block B9 200 mm, red with fastenings stainless steel	SET0600012	10 360 006	pc.	9	140,23	1 262,07
10	Kit Assembly carrier midsection C3L ø101 - 1.600 - 14, coated with fastenings stainless steel	SET0545210	10 488 678	pc.	2	1131,06	2 262,12
11	Plough midsection VC2 ø76 - 1.600 - 11+1, coated with fastenings stainless steel	SET0630694	10 488 676	pc.	1	307,14	307,14
12	B9SI adapter for PEM, coated	0551598	10 354 960	pc.	4	78,4	313,60
13	Kit Assembly carrier locking device ø48 for PEM, coated with fastenings stainless steel	SET0551603	10.488.674)	pc.	4	99,18	396,72
14	Kit Assembly carrier locking device ø76, coated with	SET0551591	10 354 935	pc.	48	74,53	3 577,44
15	Assembly carrier locking device ø101, coated	0551581	10488678	pc.	8	92,99	743,92
16	Assembly carrier end section ø76x5 - 500 mm, coated	0544620	10 488 675	pc.	2	90,87	181,74
17	Assembly carrier end section ø76x10 - 700 mm, coated	0545610	10 488 677	pc.	4	181,78	727,12
18	Parallel elasto-mount "E", coated	0551550	10 354 936	pc.	6	629,75	3 778,50
19	Parallel elasto-mount "D", coated	0551540	10 354 937	pc.	6	497,28	2 983,68
20	Parallel elasto-mount "C", coated	0551530	10 321 482	pc.	2	474,61	949,22
21	Parallel elasto-mount "B", coated	0551520	10 488 673	pc.	4	381,84	1 527,36
22	Parallel elasto-mount "A" without H-part, coated	0551510	10 488 672	pc.	2	216,31	432,62
							85 415,80